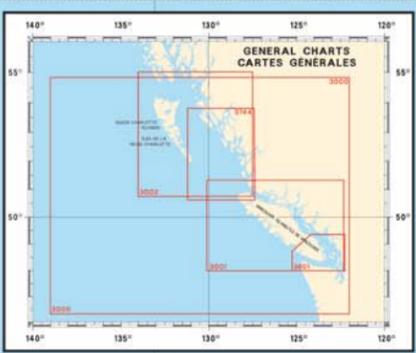
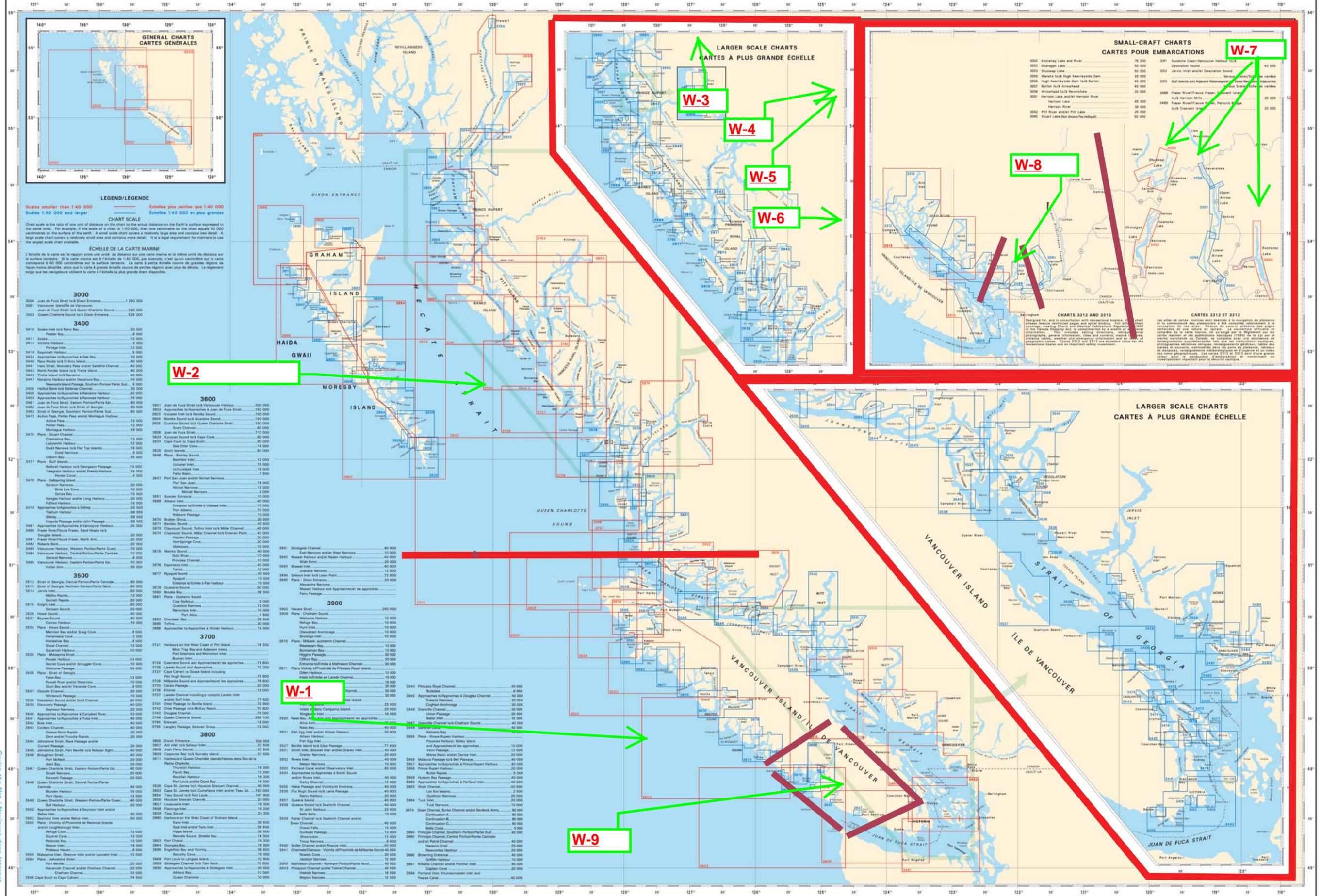


APPENDIX C.1 - WESTERN REGION,W-1 TO W-4: INDEX.

Prov./Terr.	Area	Contract Area
British Columbia	W-1	B.C., South Coast
B.C. and Yukon	W-2	B. C., Northern Coast
	W-3	Yukon Territory Southern Lakes
	W-4	Stuart Lake, Tachie and Middle Rivers
	W-5	Babine Lake
	W-6	Quesnel Lake
	W-7	Southern BC Interior Lakes
	W-8	Pitt Lake
	W-9	Southern Vancouver Island Lakes
Manitoba	W-10	L.Winnipegosis
	W-11	Moose Lake



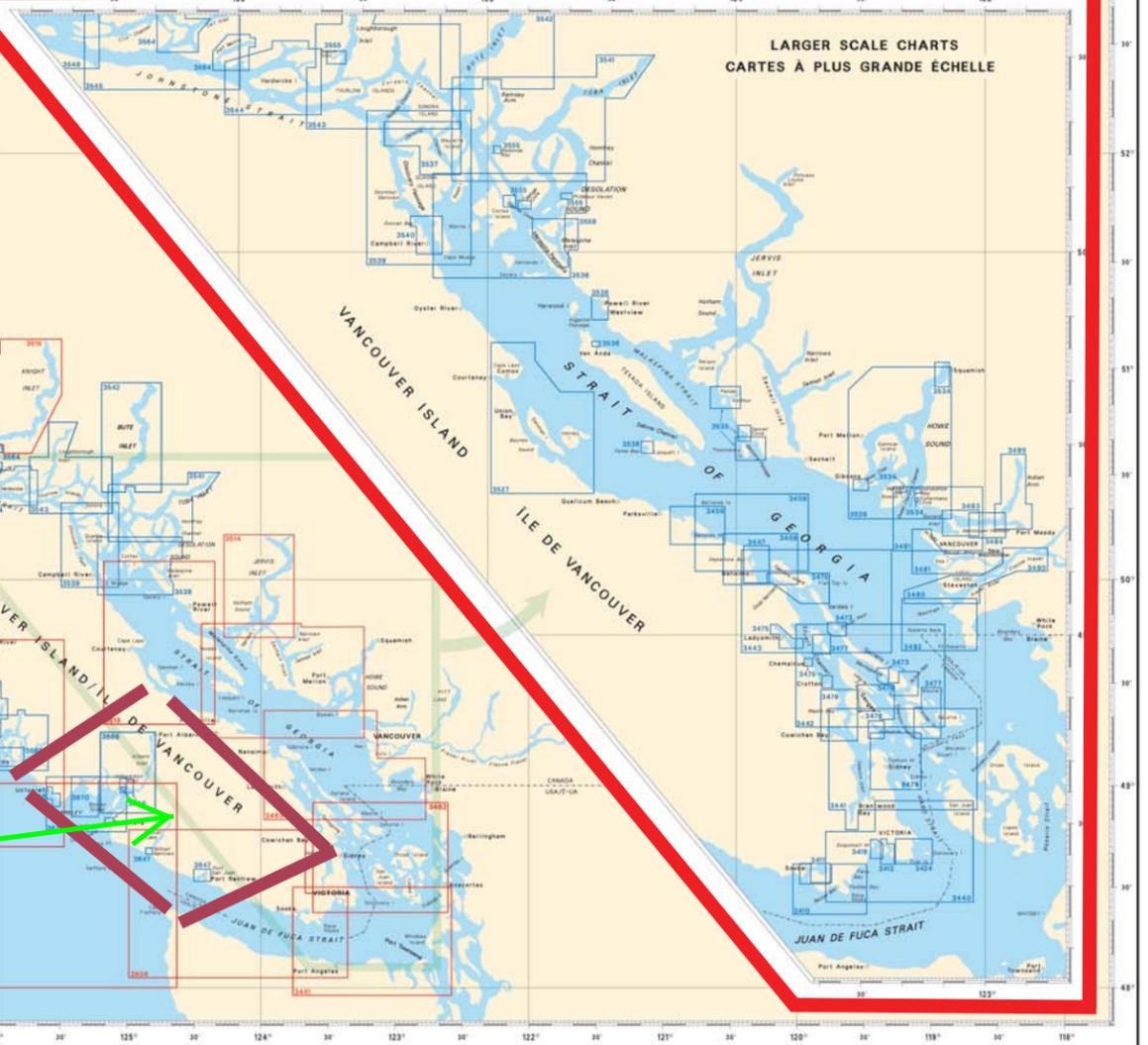
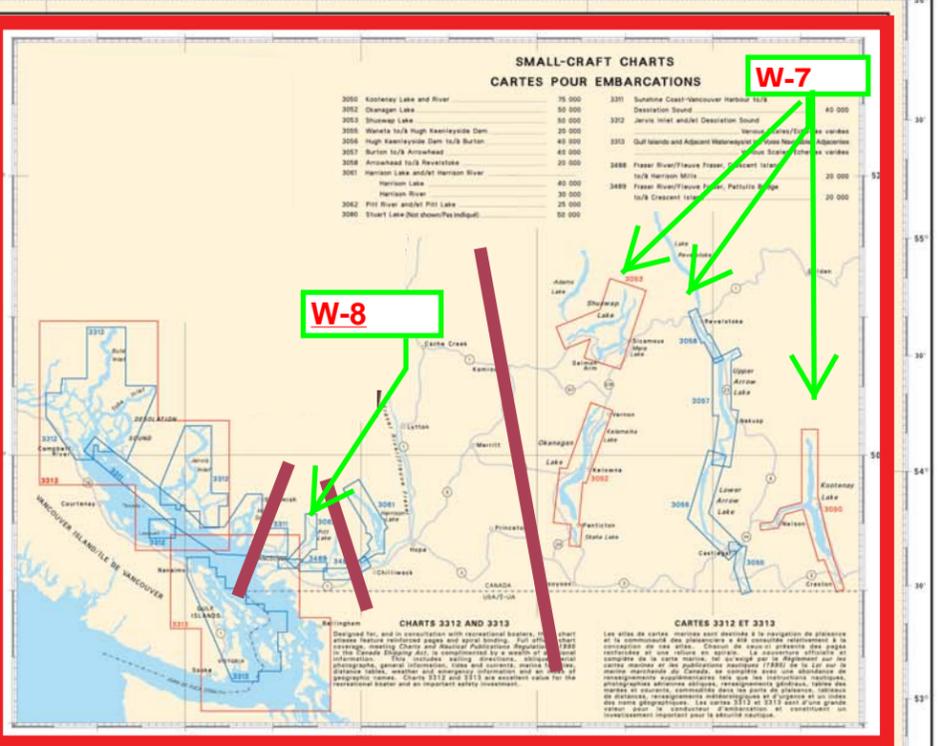
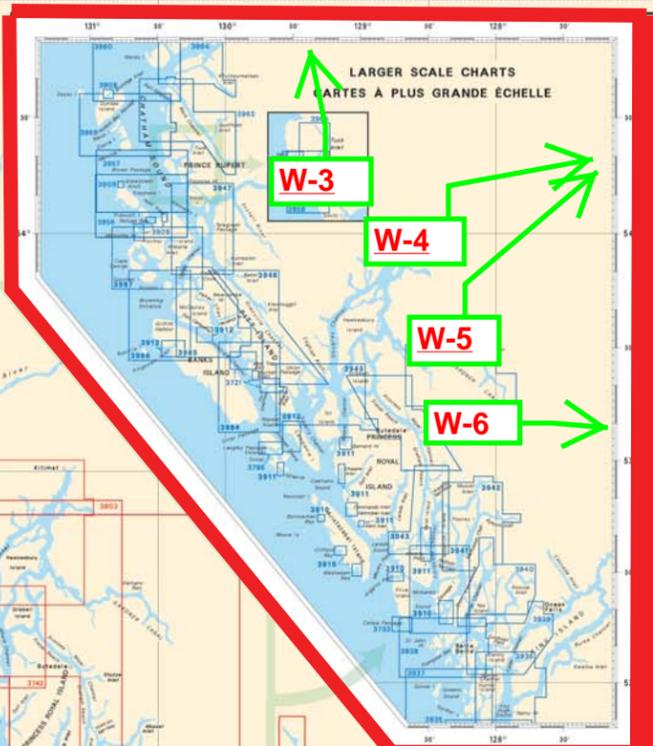
LEGEND / LÉGENDE
 Scales smaller than 1:40 000 / Échelles plus petites que 1:40 000
 Scales 1:40 000 and larger / Échelles 1:40 000 et plus grandes

CHART SCALE / ÉCHELLE DE LA CARTE MARINE

Chart scale is the ratio of one unit of distance on the chart to the actual distance on the Earth's surface expressed in the same units. For example, if the scale of a chart is 1:40 000, then one centimetre on the chart equals 40 000 centimetres on the surface of the earth. A small scale chart covers a relatively large area and contains less detail. A large scale chart covers a relatively small area and contains more detail. It is a legal requirement for mariners to use the largest scale chart available.

L'échelle de la carte est le rapport entre une unité de distance sur une carte marine et la même unité de distance sur la surface terrestre. Si la carte marine est à l'échelle de 1:40 000, par exemple, c'est qu'un centimètre sur la carte correspond à 40 000 centimètres sur la surface terrestre. Le carte à petite échelle couvre de grandes régions de façon moins détaillée, alors que la carte à grande échelle couvre de petites régions avec plus de détails. Le règlement exige que les navigateurs utilisent la carte à l'échelle la plus grande étant disponible.

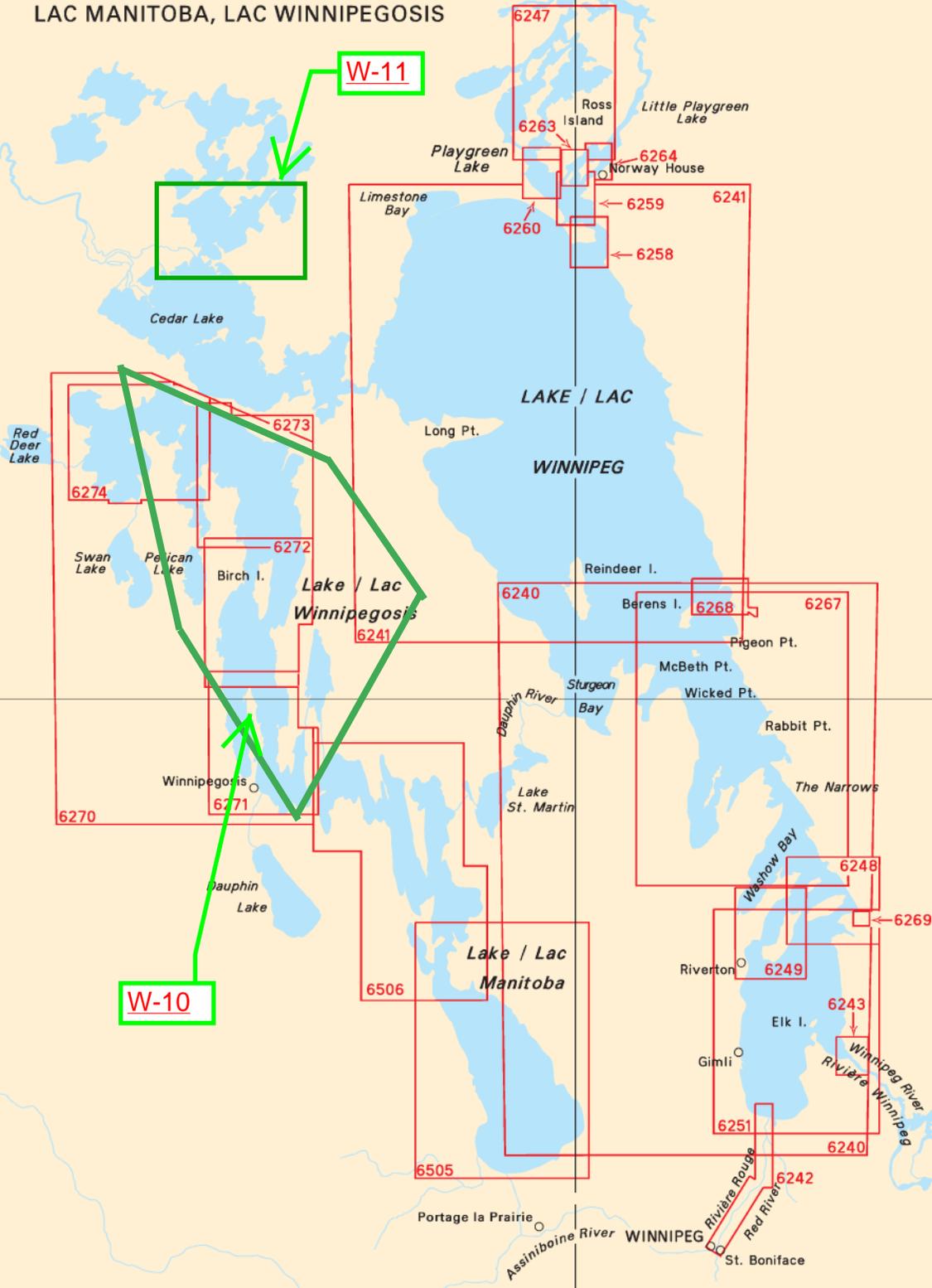
3000	Juan de Fuca Strait (to Vancouver Harbour)	1:250 000
3001	Vancouver Harbour	1:250 000
3002	Queen Charlotte Sound (to Dixon Entrance)	1:250 000
3410	Skidegate Inlet (to Port Hardy)	30 000
3411	Port Hardy	30 000
3412	Portage Inlet	30 000
3413	Skidegate Harbour	30 000
3414	Approaches to Approaches to Ouellet Bay	30 000
3415	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3416	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3417	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3418	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3419	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3420	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3421	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3422	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3423	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3424	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3425	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3426	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3427	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3428	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3429	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3430	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3431	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3432	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3433	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3434	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3435	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3436	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3437	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3438	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3439	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3440	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3441	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3442	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3443	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3444	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3445	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3446	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3447	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3448	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3449	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3450	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3451	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3452	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3453	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3454	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3455	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3456	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3457	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3458	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3459	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3460	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3461	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3462	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3463	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3464	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3465	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3466	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3467	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3468	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3469	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3470	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3471	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3472	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3473	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3474	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3475	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3476	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3477	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3478	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3479	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3480	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3481	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3482	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3483	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3484	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3485	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3486	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3487	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3488	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3489	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3490	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3491	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3492	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3493	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3494	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3495	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3496	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3497	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3498	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3499	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000
3500	Skidegate Strait (to Port Hardy)	30 000



WWW.CHARTS.GC.CA
 WWW.CHARTS.GC.CA

LAKE WINNIPEG, PLAYGREEN LAKE,
LAKE MANITOBA, LAKE WINNIPEGOSIS

LAC WINNIPEG, PLAYGREEN LAKE,
LAC MANITOBA, LAC WINNIPEGOSIS



Nom de la zone d'intérêt :	<u>sud de la Colombie-Britannique</u>	
Numéro de la zone d'intérêt :	<u>O -1</u>	
Province(s) / Territoires :	Colombie-Britannique	
Description de la zone d'intérêt :	La zone d'intérêt englobe la côte sud de la Colombie-Britannique, depuis la frontière américaine jusqu'au cap Caution, à l'extrémité nord du détroit de la Reine-Charlotte.	
Dépôt de la Garde côtière :	Victoria, CB	
Date de mise en service :	S.O.	
Date de mise hors-service :	S.O.	
Nombre total de bouées :	55	
Taille maximale des bouées (diamètre en m / poids en kg) :	1.4 m	1811 kg
Taille maximale de l'ancre (poids en kg) :	1814 kg	
Profondeur maximale de l'eau (m) :	30 m	
Aperçu des activités :	<p>Il y a aucune bouée saisonnière dans cette zone d'intérêt. Toutes les bouées sont annuelles.</p> <p>Le travail inclut les inspections cycliques planifiées des amarres et les remplacer en fonction d'un cycle de 4 ans.</p> <p>25 bouées sont équipées d'une lanterne, les autres sont non lumineuses.</p> <p>Ces bouées ont une inspection prévue tous les quatre ans seulement (pour le programme de remplacement des amarres, qui est complété sur un cycle de 4 ans).</p> <p>Si la bouée doit être réutilisée, alors elle doit être nettoyée et le ruban réflecteur et le numéro doivent être remplacés au besoin</p> <p>La bouée V24 a un dispositif d'amarre non standard qui nécessite qu'une équipe de plongée certifiée " Worksafe BC" change la partie de l'amarre qui est fixée à un boulon d'ancrage.</p> <p>La bouée QT a un dispositif d'amarre non standard qui nécessite une marée de moins de 4 m pour changer la partie de l'amarre qui est fixée à un boulon d'ancrage.</p> <p>Les entretiens non planifiés incluent toutes les interventions en cas de défaillance</p> <p>L'historique des pannes est inclus comme guide pour les niveaux d'interruption typiques; prévoir un supplément de 50 % du nombre de pannes supplémentaires</p>	
Commentaires :	Les bouées de cette zone sont positionnées à l'aide du DGPS	

Planned schedule for buoy conversion (steel to plastic)

Date prévue de conversion de bouées (acier à plastique)

Contract Area	LLNO	ÉQUIPEMENT ACTUEL						NOUVEL ÉQUIPEMENT					Date du changement
		Bouées d'acier	Type d'ancre	Taille de l'ancres (kg)	Taille du contrepoids (kg)	Taille de la chaîne (mm)	Longueur de la chaîne (m)	Bouées de plastique	Type d'ancrel	Taille de l'ancre (kg)	Taille de la chaîne (mm)	Longueur de la chaîne (m)	
Zone de contrat	Code de l'aide	CURRENT EQUIPMENT						NEW EQUIPMENT					Date of change
		Steel Buoy	Anchor Material	Anchor Mass (kg)	Counterweight Mass (kg)	Chain Size (mm)	Chain Length (m)	Plastic Buoy	Anchor Material	Anchor Mass (kg)	Chain Size (mm)	Chain Length (m)	
W-1	444.5	1.4m Buoy	Concrete	1000	272	28	13.7	GDI 1.5m Skirt	Concrete or Cast-Iron	1000	32	13.7	2016
W-1	445	1.4m Buoy	Concrete	1000	272	28	13.7	GDI 1.5m Skirt	Concrete or Cast-Iron	1000	32	13.7	2016
W-1	498	1.4m Buoy	Concrete	1000		28	54.9	Sealite Trident-1400	Concrete or Cast-Iron	1000	32	54.9	2014
W-1	444	1.4m Buoy	Concrete	1000	272	28	13.7	GDI 1.5m Skirt	Concrete or Cast-Iron	1000	32	13.7	2016
W-1	445.5	1.4m Buoy	Concrete	1000	272	28	18.3	GDI 1.5m Skirt	Concrete or Cast-Iron	1000	32	18.3	2016
W-1	390.5	1.4m Buoy	Concrete	1000	272	32	27.4	GDI 1.5m Skirt	Concrete or Cast-Iron	2000	32	27.4	2016
W-1	307.3	1.4m Buoy	Concrete	2000	272	28	27.4	GDI 1.5m Skirt	Concrete or Cast-Iron	2000	32	27.4	2014
W-1	307.4	1.4m Buoy	Concrete	2000	272	28	27.4	GDI 1.5m Skirt	Concrete or Cast-Iron	2000	32	27.4	2014
W-1	307.5	1.4m Buoy	Concrete	2000	272	28	27.4	GDI 1.5m Skirt	Concrete or Cast-Iron	2000	32	27.4	2015
W-1	307.7	1.4m Buoy	Concrete	2000	272	28	27.4	GDI 1.5m Skirt	Concrete or Cast-Iron	2000	32	27.4	2016
W-1	245	1.4m Buoy	Concrete	2000	272	28	18.3	GDI 1.5m Skirt	Concrete or Cast-Iron	2000	32	18.3	2014
W-1	248	1.4m Buoy	Concrete	2000	272	28	27.4	GDI 1.5m Skirt	Concrete or Cast-Iron	2000	32	27.4	2016
W-1	281	1.4m Buoy	Concrete	2000	272	28	18.3	GDI 1.5m Skirt	Concrete or Cast-Iron	2000	32	27.4	2016
W-1	265.5	1.4m Buoy	Concrete	2000	272	28	27.4	GDI 1.5m Skirt	Concrete or Cast-Iron	2000	32	27.4	2014
W-1	257.9	1.4m Buoy	Concrete	2000	272	28	54.9	Sealite Trident-1400	Concrete or Cast-Iron	2000	32	45.7	2014
W-1	202	1.4m Buoy	Concrete	2000	272	28	27.4	GDI 1.5m Skirt	Concrete or Cast-Iron	2000	32	18.3	2014
W-1	5005	1.2m Coastal Conical	Concrete	1000	181	32	27.4	GDI 1.5m Skirt	Cast-Iron	1000	32	27.4	2017

Histoire de pannes

Janvier 2009 - décembre 2013

Outage history

January 2009 - December 2013

Contract Area	List of Light No	Aid Id	Type of Aid		First NOTSHIP No	Reason	Date	Importance
Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Type d'aide		Premier no AVNAV	Raison	Date	Importance
W-1	123.300	Y11	1.4m Bouée	1.4m Bouée	P1288	Off Position / Hors Position	13/09/2009	2
W-1	138.000	Y44	1.4m Bouée	1.4m Bouée	P0791	Off Position / Hors Position	24/05/2010	2
W-1	5021.000	M35	0.3m Espar plate-Plastic (ORT)	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	P1542	Off Position / Hors Position	28/10/2010	2
W-1	128.000	Y25	1.4m Bouée	1.4m Bouée	P1758	Extinguished / Éteinte	30/11/2010	2
W-1	5080.700	Y55	0.3m Espar plate-Plastic (ORT)	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	P0167	Off Position / Hors Position	30/01/2011	2
W-1	5082.200	Y56	0.3m Espar plate-Plastic (ORT)	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	P0399	Partially Submerged / Partiellement Submergée	11/03/2011	2
W-1	5080.650	Y53	0.3m Espar plate-Plastic (ORT)	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	P0470	Off Position / Hors Position	27/03/2011	2
W-1	5080.800	Y57	0.3m Espar plate-Plastic (ORT)	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	P0471	Off Position / Hors Position	27/03/2011	2
W-1	138.000	Y44	1.4m Bouée	1.4m Bouée	P1018	Extinguished / Éteinte	15/07/2011	2
W-1	5004.800	MB	0.6m Espar plate (longue)	0.6m Espar plate (longue)	P1780	Sunk / Coulé	06/12/2012	2
W-1	132.000	Y3	1.4m Bouée	1.4m Bouée	P1909	Extinguished / Éteinte	28/12/2012	2
W-1	5004.800	MB	0.6m Espar plate (longue)	0.6m Espar plate (longue)	P1054	Off Position / Hors Position	20/08/2013	2
W-1	5080.800	Y57	0.3m Espar plate-Plastic (ORT)	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	P1292	Damaged / Endommagée	11/10/2013	2

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Ancre		Orin				Importance
															Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	
O-1	202.000	VC	Whale Rock Bifurcation light buoy VC	BC	3419	Carmanah 704.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge-Vert-rouge	À longueur d'année	6	48° 26' 35.2"	123° 26' 44.4"	béton	1816	27.4	32	2010.11.12	2014	2
O-1	204.500	V21	Victoria Harbour Entrance light buoy V21	BC	3412	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	Vert	À longueur d'année	16	48° 24' 52.1"	123° 24' 11.7"	béton	1816	27.4	32	2010.11.12	2014	2
O-1	245.000	U12	Piers Island light buoy U12	BC	3479	Carmanah 704.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge	À longueur d'année	8	48° 42' 14.5"	123° 23' 58.6"	béton	1816	18.3	32	2010.11.05	2014	1
O-1	248.000	U18	Colburne Passage light buoy U18	BC	3479	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge	À longueur d'année	10	48° 41' 53.3"	123° 25' 18.8"	béton	1816	27.4	32	2012.10.28	2016	1
O-1	257.900	UN	Deep Ridge Bifurcation light buoy UN	BC	3478	Carmanah 704.5	1.4m Bouée	1811	Acier	Vert- rouge-Vert	À longueur d'année	14	48° 47' 48.5"	123° 22' 10.9"	béton	1816	54.9	32	2010.11.08	2014	2
O-1	265.500	UJ	Crispin Rock Bifurcation light buoy UJ	BC	3477	Carmanah 704.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge-Vert-rouge	À longueur d'année	10	48° 48' 4"	123° 11' 47"	béton	1816	27.4	32	2010.11.08	2014	2
O-1	281.000	U30	Hospital Rock light buoy U30	BC	3475	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge	À longueur d'année	5	48° 55' 45.8"	123° 42' 46.9"	béton	1816	27.4	32	2012.10.28	2016	2
O-1	444.000	P9	Millstone light buoy P9	BC	3447	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	Vert	À longueur d'année	5	49° 10' 23.9"	123° 56' 6.9"	béton	910	13.7	32	2012.10.27	2016	2
O-1	444.500	P11	Millstone Creek light buoy P11	BC	3447	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	Vert	À longueur d'année	5	49° 10' 32.1"	123° 56' 14.4"	béton	910	13.7	32	2012.10.27	2016	2
O-1	445.000	P12	Bate Point light buoy P12	BC	3447	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge	À longueur d'année	6	49° 10' 32.3"	123° 56' 7"	béton	910	13.7	32	2012.10.27	2016	2
O-1	5090.000	V8	Sooke Harbour Main Channel buoy #2 V8	BC	3411	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	3	48° 22' 24.8"	123° 42' 45.7"	béton	454	9.1	20	2010.12.28	2014	3
O-1	5091.000	V10	Sooke Harbour Middle Channel buoy #4 V10	BC	3411	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	3	48° 22' 39.1"	123° 42' 38.6"	béton	454	9.1	20	2010.12.28	2014	3
O-1	5103.000	V24	Halkett Island V24	BC	3412	Unlit	0.8m SB 75 conique plastique	34	Plastique	rouge	À longueur d'année	2	48° 26' 18.3"	123° 22' 54.8"	ancré à Rock et béton ancre	454	22.9 / 4.5	20	2011.05.04	2015	3
O-1	5162.000	UV	Houstoun Passage UV	BC	3442	Unlit	0.6m Espar plate (longue)	510	Acier	jaune-Noir	À longueur d'année	16.80	48° 57' 44.4"	123° 36' 22.8"	béton	910	27.4	20	2011.11.22	2015	2
O-1	5178.000	U36	Cluster Reef U36	BC	3475	Unlit	1.2m Cotière conique		Acier	rouge	À longueur d'année	11.00	48° 59' 18.3"	123° 47' 20.3"	béton	910	18.3	20	2011.12.23	2015	2
O-1	5185.000	U42	Centre Reef Conical U42	BC	3477	Unlit	1.2m Cotière conique		Acier	rouge	À longueur d'année	10.10	48° 59' 11"	123° 38' 8"	béton	910	18.3	20	2011.12.23	2015	2
O-1	5187.000	U40	Miami Rock U40	BC	3443	Unlit	1.2m Cotière conique		Acier	rouge	À longueur d'année	30.00	49° 2' 28.1"	123° 42' 47.1"	béton	910	54.9	20	2011.12.23	2015	2
O-1	5188.200	U38	Pirate's Cove U38	BC	3475	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	À longueur d'année	2.40	49° 5' 59.5"	123° 43' 53.6"	béton	454	9.1	20	2011.12.23	2015	2
O-1	5201.000	PA	Carlos Island East Cardinal Buoy PA	BC	3475	Unlit	0.6m Espar plate (longue)	510	Acier	Noir-jaune-Noir	À longueur d'année	5.20	49° 9' 32.9"	123° 41' 57.4"	béton	454	13.7	20	2011.12.22	2015	2
O-1	5282.600	PE	Entrance Island North Cardinal Buoy PE	BC	3458	Unlit	0.6m Espar plate (longue)	510	Acier	Noir-jaune	À longueur d'année	15.20	49° 12' 38.2"	123° 48' 52.8"	béton	910	27.4	20	2011.12.20	2015	2
O-1	5283.000	P4	Gallows Point Spar Buoy P4	BC	3447	Unlit	0.6m Espar conique (longue)	637	Acier	rouge	À longueur d'année	6.40	49° 10' 8.8"	123° 55' 4.4"	béton	910	18.3	20	2011.12.20	2015	2
O-1	307.300	T4	Roberts Bank light buoy T4	BC	3492	Carmanah 704.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge	À longueur d'année	16.80	49° 0' 41.4"	123° 8' 55.1"	béton	1816	27.4	32	2010.11.11	2014	2
O-1	307.400	T6	Roberts Bank light buoy T6	BC	3492	Carmanah 704.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge	À longueur d'année	11.90	49° 0' 52.8"	123° 8' 38.2"	béton	1816	27.4	32	2010.11.11	2014	2
O-1	307.500	T8	Roberts Bank light buoy T8	BC	3492	Carmanah 704.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge	À longueur d'année	12.50	49° 1' 12.7"	123° 8' 35"	béton	1816	27.4	32	2011.12.06	2015	2

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-1	307.700	TB	Roberts Bank cautionary light buoy TB	BC	3492	Tideland ML 155	1.4m Bouée	1811	Acier	jaune	À longueur d'année	11.00	49° 1' 27.5"	123° 8' 37.5"	béton	1816	27.4	32	2012.02.07	2016	2
O-1	390.500	QC	Ferguson Point West Cardinal light buoy QC	BC	3493	Sealite SLC 410	1.4m Bouée	1811	Acier	jaune-Noir-jaune	À longueur d'année	12.20	49° 18' 12.4"	123° 10' .7"	béton	910	27.4	32	2012.01.09	2016	2
O-1	445.500	PW	Departure Bay West Cardinal light buoy PW	BC	3447	Sealite SLC 410	1.4m Bouée	1811	Acier	jaune-Noir-jaune	À longueur d'année	4.60	49° 11' 48.4"	123° 56' 55.8"	béton	910	18.3	32	2012.10.27	2016	2
O-1	498.000	P42	Repulse Point light buoy P42	BC	3527	Carmanah 704.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge	À longueur d'année	14.90	49° 28' 46.3"	124° 44' 55.4"	béton	910	54.9	32	2010.10.31	2014	2
O-1	5207.200	P30	Northwest Bay Buoy South P30	BC	3459	Unlit	0.8m SB 75 conique plastique	34	Plastique	rouge	À longueur d'année	5.80	49° 18' 2"	124° 12' 5.2"	béton	454	18.3	20	2011.10.18	2015	2
O-1	5214.000	QT	Upwood Point South Cardinal Buoy QT	BC	3512	Unlit	0.6m Espar plate (longue)	510	Acier	jaune-Noir	À longueur d'année	19.80	49° 29' 20"	124° 7' 40"	ancré à Rock et béton ancre	910	36.6	20	2011.10.17	2015	2
O-1	5302.000	P47	Gartley Point Buoy P47	BC	3527	Unlit	1.2m Cotière plate	249	Acier	Vert	À longueur d'année	21.90	49° 38' 48.4"	124° 55' 2.4"	béton	1816	54.9	32	2011.10.15	2015	2
O-1	5308.000	P52	Comox Bar East P52	BC	3527	Unlit	0.6m Espar conique (longue)	637	Acier	rouge	À longueur d'année	7.30	49° 39' 20.5"	124° 51' 52.7"	béton	910	18.3	20	2011.10.13	2015	2
O-1	5326.000	Q29	Lund Spar Buoy Q29	BC	3538	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année	2.70	49° 58' 50.6"	124° 45' 45.3"	béton	454	9.1	20	2012.10.19	2016	2
O-1	123.300	Y11	Coomes Bank light buoy Y11	BC	3673	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	Vert	À longueur d'année	10.40	49° 13' 21.3"	126° 0' 30.2"	béton	1816	27.4	32	2013.10.19	2017	2
O-1	126.000	Y8	Meares Spit Light Buoy Y8	BC	3685	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge	À longueur d'année	6.70	49° 10' 21.3"	125° 55' 57.2"	béton	910	27.4	32	2013.10.19	2017	2
O-1	128.000	Y25	Stubbs Spit light buoy Y25	BC	3685	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	Vert	À longueur d'année	9.10	49° 10' 6.3"	125° 54' 31.2"	béton	910	27.4	32	2013.10.18	2017	2
O-1	132.000	Y3	Felice Island light buoy Y3	BC	3685	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	Vert	À longueur d'année	7.00	49° 8' 45.3"	125° 55' 28.2"	béton	910	27.4	32	2013.10.18	2017	2
O-1	133.000	Y2	Templar Channel Light Buoy Y2	BC	3685	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge	À longueur d'année	5.50	49° 8' 0"	125° 55' 36.2"	béton	1816	27.4	32	2013.10.18	2017	2
O-1	133.500	Y1	Tonquin Island light buoy Y1	BC	3685	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	Vert	À longueur d'année	7.30	49° 7' 36.3"	125° 55' 24.2"	béton	1816	27.4	32	2013.10.18	2017	2
O-1	137.300	Y45	Spring Cove Light Buoy Y45	BC	3646	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	Vert	À longueur d'année	5.20	48° 55' 38.3"	125° 31' 31.1"	béton	910	13.7	32	2013.11.01	2017	2
O-1	138.000	Y44	Sutton Rock light buoy Y44	BC	3646	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge	À longueur d'année	10.10	48° 56' 25.3"	125° 32' 17.5"	béton	1816	18.3	32	2013.11.01	2017	2
O-1	5004.800	MB	Kultus Cove Spar Buoy MB	BC	3679	Unlit	0.6m Espar plate (longue)	510	Acier	Noir-jaune	À longueur d'année	12.20	50° 29' 9.9"	127° 37' 58.8"	béton	910	27.4	20	2013.08.24	2017	2
O-1	5005.000	M10	Leeson Rock Buoy M10	BC	3681	Unlit	1.2m Cotière conique		Acier	rouge	À longueur d'année	7.30	50° 32' 1.5"	127° 37' 27.6"	béton	910	27.4	20	2013.07.26	2017	2
O-1	5021.000	M35	Kyuquot West Buoy #1 M35	BC	3677	Unlit	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année	3.00	50° 1' 29.3"	127° 21' 56.6"	béton	454	13.7	20	2013.07.13	2017	2
O-1	5029.000	M46	Nuchatlitz Outer Buoy M46	BC	3676	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	3.00	49° 48' 47.4"	126° 58' 25.4"	béton	454	9.1	20	2013.07.21	2017	2
O-1	5030.000	M48	Nuchatlitz Inner Buoy M48	BC	3676	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	2.40	49° 48' 39.4"	126° 58' 10.4"	béton	454	9.1	20	2013.07.21	2017	2
O-1	5055.000	Y18	Deadman Pass Y18	BC	3685	Unlit	0.6m Espar conique (court)	510	Acier	rouge	À longueur d'année	3.00	49° 9' 34.3"	125° 54' 34.2"	béton	910	13.7	20	2013.10.20	2017	2
O-1	5057.000	Y19	Deadman Pass Y19	BC	3685	Unlit	0.6m Espar plate (court)	510	Acier	Vert	À longueur d'année	2.40	49° 9' 39.9"	125° 54' 35.2"	béton	910	9.1	20	2013.10.20	2017	2
O-1	5080.650	Y53	Somass River Y53	BC	3668	Unlit	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année	2.30	49° 14' 54"	124° 48' 55.3"	béton	454	9.1	20	2013.11.03	2017	2
O-1	5080.700	Y55	Somass River Y55	BC	3668	Unlit	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année	2.30	49° 14' 59.7"	124° 48' 48.5"	béton	454	9.1	20	2013.11.03	2017	2

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-1	5080.800	Y57	Somass River Y57	BC	3668	Unlit	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année	2.30	49° 15' 16.5"	124° 48' 45.6"	béton	454	9.1	20	2013.11.03	2017	2
O-1	5080.900	Y59	Somass River Y59	BC	3668	Unlit	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année	2.30	49° 15' 24.3"	124° 48' 51.5"	béton	454	9.1	20	2013.11.03	2017	2
O-1	5081.000	Y61	Somass River Y61	BC	3668	Unlit	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année	2.30	49° 15' 30.8"	124° 49' 5.1"	béton	454	9.1	20	2013.11.03	2017	2
O-1	5082.100	Y54	Bamfield Spar Buoy Y54	BC	3646	Unlit	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	5.20	48° 49' 43.3"	125° 8' 20"	béton	113.5	13.7	20	2013.11.02	2017	2
O-1	5082.200	Y56	Bamfield Inlet Buoy Y56	BC	3646	Unlit	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	3.00	48° 49' 19.3"	125° 8' 22.1"	béton	113.5	9.1	20	2013.11.02	2017	2

APPENDICE C.1 : Région de l'Ouest, Liste des bouées par zone d'intérêt

Aperçu de la zone d'intérêt

Nom de la zone d'intérêt :	<u>nord de la Colombie-Britannique</u>	
Numéro de la zone d'intérêt :	<u>O-2</u>	
Province(s) / Territoires :	Colombie-Britannique	
Description de la zone d'intérêt :	La zone de contrat englobe la côte nord de la Colombie-Britannique, de Cape Caution à l'extrémité sud du détroit de Reine-Charlotte incluant Haida Gwaii	
Dépôt de la Garde côtière :	Prince Rupert, CB	
Date de mise en service :	S.O.	
Date de mise hors-service :	S.O.	
Nombre total de bouées :	15	
Taille maximale des bouées (diamètre en m / poids en kg) :	1.2 m	444 kg
Taille maximale de l'ancre (poids en kg) :	1814 kg	
Profondeur maximale de l'eau (m) :	24 m	
Aperçu des activités :	<p>Il n'y a pas de bouées saisonnières dans cette zone. Toutes les bouées sont non lumineuses.</p> <p>Le travail inclut les inspections cycliques planifiées des amarres et les remplacer en fonction d'un cycle de 4 ans.</p> <p>Ces bouées ont une inspection prévue tous les quatre ans seulement (pour le programme de remplacement des amarres, qui est complété sur un cycle de 4 ans).</p> <p>Les bouées doivent être inspectées et remplacées au besoin lorsque la bouée est visitée à son cycle de 4 ans.</p> <p>Si la bouée doit être réutilisée, alors elle doit être nettoyée et le ruban réflecteur et le numéro doivent être remplacés au besoin</p> <p>La bouée E70 a un dispositif d'amarre non standard et moins de 1 m de marée est nécessaire pour remplacer l'amarrage qui est fixé à un boulon d'ancrage.</p> <p>Les entretiens non planifiés incluent toutes les interventions en cas de défaillance</p> <p>L'historique des pannes est inclus comme guide pour les niveaux d'interruption typiques; prévoir un supplément de 50 % du nombre de pannes supplémentaires</p>	
Commentaires :	Les bouées de cette zone sont positionnées à l'aide du DGPS	

Histoire de pannes

Janvier 2009 - décembre 2013

Outage history

January 2009 - December 2013

Contract Area	List of Light No	Aid Id	Type of Aid		First NOTSHIP No	Reason	Date	Importance
Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Type d'aide		Premier no AVNAV	Raison	Date	Importance
W-2	6048.100	ET2	0.8m SB 75 Conical Plastic	0.8m SB 75 Conique plastique	P1067	Off Position / Hors Position	22/08/2013	2
W-2	6048.100	ET2	0.8m SB 75 Conical Plastic	0.8m SB 75 Conique plastique	P0801	Off Position / Hors Position	25/06/2013	2
W-2	6048.100	ET2	0.8m SB 75 Conical Plastic	0.8m SB 75 Conique plastique	P-0656	Off Position / Hors Position	02/06/2013	2
W-2	6048.100	ET2	0.8m SB 75 Conical Plastic	0.8m SB 75 Conique plastique	P1275	Off Position / Hors Position	23/08/2012	2
W-2	6048.100	ET2	0.8m SB 75 Conical Plastic	0.8m SB 75 Conique plastique	P1185	Off Position / Hors Position	16/08/2010	2
W-2	6048.200	ET1	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P0365	Off Position / Hors Position	27/03/2013	2
W-2	6048.200	ET1	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P0079	Off Position / Hors Position	24/01/2013	2
W-2	6048.200	ET1	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P1186	Off Position / Hors Position	16/08/2010	2
W-2	6048.200	ET1	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P1087	Off Position / Hors Position	31/07/2009	2
W-2	6099.000	C8	1.2m Coastal Conical	1.2m Cotière Conique	P0873	Off Position / Hors Position	23/06/2009	2
W-2	6009.700	D83	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P0884	Off Position / Hors Position	21/06/2011	2
W-2	6009.900	D81	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P1434	Off Position / Hors Position	11/10/2010	2
W-2	6009.900	D81	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P0903	Off Position / Hors Position	12/06/2010	2
W-2	6009.900	D81	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P1230	Damaged / Endommagée	31/08/2009	2
W-2	6012.500	D65	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P1747	Off Position / Hors Position	29/11/2012	2
W-2	6012.500	D65	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P0751	Off Position / Hors Position	01/06/2012	2
W-2	6012.500	D65	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P0411	Off Position / Hors Position	13/03/2010	2
W-2	6012.500	D65	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P0975	Off Position / Hors Position	13/07/2009	2
W-2	6015.700	D73	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P1530	Off Position / Hors Position	30/11/2013	2
W-2	6015.700	D73	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P1780	Off Position / Hors Position	06/12/2011	2
W-2	6015.700	D73	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P1314	Off Position / Hors Position	16/09/2010	2

Histoire de pannes

Janvier 2009 - décembre 2013

Outage history

January 2009 - December 2013

Contract Area	List of Light No	Aid Id	Type of Aid		First NOTSHIP No	Reason	Date	Importance
Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Type d'aide		Premier no AVNAV	Raison	Date	Importance
W-2	6015.700	D73	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P1236	Off Position / Hors Position	29/08/2010	2
W-2	6015.700	D73	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P1286	Off Position / Hors Position	13/09/2009	2
W-2	6013.000	DJ	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P1455	Showing Improper Character / Caractéristiques Inexactes	14/11/2013	2
W-2	6013.000	DJ	0.8m SB 75 plate Plastic	0.8m SB 75 plate plastique	P0778	Off Position / Hors Position	06/06/2012	2

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-2	6046.000	E95	Kitkatla Boat Harbour Buoy E95	BC	3986	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	À longueur d'année	3.70	53° 47' 50.1"	130° 26' 15.1"	béton	274	18.3	20	2012.07.29	2016	2
O-2	6048.100	ET2	Langley Passage #1 buoy ET2	BC	3795	Unlit	0.8m SB 75 conique plastique	34	Plastique	rouge	À longueur d'année	6.10	53° 3' 30.2"	129° 36' 22.1"	béton	274	18.3	20	2013.08.31	2017	2
O-2	6048.200	ET1	Langley Passage #2 Buoy ET1	BC	3795	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	À longueur d'année	7.30	53° 3' 14.2"	129° 36' 46.1"	béton	274	18.3	20	2013.01.06	2017	2
O-2	6048.300	ET4	Langley Passage #3 Buoy ET4	BC	3795	Unlit	0.8m SB 75 conique plastique	34	Plastique	rouge	À longueur d'année	14.60	53° 2' 57.2"	129° 37' 21.1"	béton	274	27.4	20	2011.04.30	2015	2
O-2	6048.400	ET6	Langley Passage #4 Buoy ET6	BC	3795	Unlit	0.8m SB 75 conique plastique	34	Plastique	rouge	À longueur d'année	14.60	53° 3' 8.2"	129° 37' 57.1"	béton	274	27.4	20	2011.04.30	2015	2
O-2	6048.500	ET3	Langley Passage #5 Buoy ET3	BC	3795	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	À longueur d'année	8.20	53° 3' 32.2"	129° 38' 46.1"	béton	454	18.3	20	2011.04.30	2015	2
O-2	6050.000	E70	Meyers Passage Buoy E70	BC	3943	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	0.00	52° 36' 19.3"	128° 36' 51"	Rockbolt 1 1/2" steel rock pin - ancré à rock	0	9.1	20	2011.03.09	2015	2
O-2	6098.000	C3	New England Rocks Buoy C3	BC	3809	Unlit	1.2m Cotière plate	249	Acier	Vert	À longueur d'année	23.90	52° 20' 42"	131° 9' 36"	béton	1816	54.9	32	2013.11.15	2017	2
O-2	6007.000	D89	Dodd Passage Buoy D89	BC	3963	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	À longueur d'année	16.00	54° 33' 52"	130° 26' 57"	béton	274	27.4	20	2012.01.07	2016	2
O-2	6009.500	D85	Carr Island Buoy D85	BC	3955	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	À longueur d'année	7.30	54° 19' 39"	130° 28' 36.2"	béton	454	27.4	20	2012.01.09	2016	1
O-2	6009.700	D83	Metlakatla Bay Buoy D83	BC	3955	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	À longueur d'année	8.20	54° 19' 42"	130° 29' 12"	béton	454	27.4	20	2012.01.09	2016	2
O-2	6009.900	D81	Tugwell Bar Buoy D81	BC	3955	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	À longueur d'année	4.30	54° 20' 5"	130° 29' 12"	béton	454	13.7	20	2012.01.09	2016	2
O-2	6012.500	D65	Observation Point Buoy D65	BC	3955	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	À longueur d'année	4.00	54° 19' 54.5"	130° 27' 27.7"	béton	454	13.7	20	2012.01.09	2016	2
O-2	6013.000	DJ	Metlakatla Bifurcation Buoy DJ	BC	3955	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert- rouge- Vert	À longueur d'année	5.50	54° 20' 1.5"	130° 26' 49.2"	béton	274	18.3	20	2012.01.09	2016	2
O-2	6015.700	D73	Du Vernet Point Buoy D73	BC	3955	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	À longueur d'année	4.30	54° 18' 51.3"	130° 24' 28.7"	béton	454	13.7	20	2012.01.05	2016	2

Nom de la zone d'intérêt :	<u>Lacs au sud du Territoire du Yukon</u>	
Numéro de la zone d'intérêt :	<u>O-3</u>	
Province(s) / Territoires :	Territoire du Yukon	
Description de la zone d'intérêt :	La zone d'intérêt englobe le Lac Marsh, la Rivière Tagish, le Lac Tagish, le lac Nares et le Lac Bennett	
Dépôt de la Garde côtière :	Prince Rupert, CB	
Date de mise en service :	mai / juin en fonction de l'état des glaces	
Date de mise hors-service :	octobre avant la formation des glaces	
Nombre total de bouées :	34	
Taille maximale des bouées (diamètre en m / poids en kg) :	0.75 m	34 kg
Taille maximale de l'ancre (poids en kg) :	S.O.	
Profondeur maximale de l'eau (m) :	4 m	
Aperçu des activités :	<p>Toutes les bouées de cette zone sont saisonnières. Elles sont mises en service au début de la saison de navigation et mises hors-service à la fin de la saison. Certaines des bouées sont ancrées en place avec un boulon d'ancrage. L'amarre est laissé en place pour l'hiver et la bouées est retirée. Certaines des bouées sont ancrées en place avec un grappin. Pour ces bouées, l'ancrage complet, l'amarre et la bouée sont retirés après la saison de navigation. Les bouées, les amarres et les ancrages doivent être inspectés à la fin de la saison de navigation et remplacés si nécessaire pour la saison prochaine. Si la bouée doit être réutilisée, alors elle doit être nettoyée et le ruban rétro-rélecteur et le numéro doivent être remplacés au besoin. Les entretiens non planifiés incluent toutes les interventions en cas de défaillance. L'historique du nombre de pannes n'est pas disponible; prévoir au moins deux pannes par saison. Le contrat dans cette zone commencera en janvier 2015 après que le contrat actuel expire.</p>	
Commentaires :	L'entrepreneur doit avoir une connaissance locale de la zone. Le positionnement GPS est fourni pour les bouées, mais certaines de ces positions peuvent varier d'année en année puisque les conditions de la rivière changent.	

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-3	6500.000	Y6	Low's Rock Y6	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier	0.00	60° 16' 10.1"	134° 16' 6.7"	Rockbolt		4.5	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6501.000	Y8	Morris Rock Y8	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier	0.00	60° 15' 59.6"	134° 16' 19.8"	Rockbolt		10.7	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6502.000	Y10	Sidney Rock Y10	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier	0.00	60° 15' 47"	134° 16' 27.6"	Rockbolt		10.7	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6503.000	Y12	Currie's Rock Y12	YT	N/A	Unlit	0.8m SB 75 conique plastique	34	Plastique	rouge	Saisonnier	0.00	60° 15' 11.6"	134° 16' 59.3"	Rockbolt		10.7	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6504.000	YA	Edgar's Rock YA	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge-Vert-rouge	Saisonnier	0.00	60° 15' 14.6"	134° 17' 25.8"	Rockbolt		6.7	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6505.000	Y13	Tagish Anne Rock Y13	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	0.00	60° 15' 3.8"	134° 16' 50.5"	Rockbolt		10.7	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6506.000	YF	Reeder Rock YF	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge-Vert-rouge	Saisonnier	0.00	60° 14' 34.1"	134° 17' 43.3"	Rockbolt		10.7	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6507.000	Y15	George Barrett Rock Buoy Y15	YT	N/A	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	Saisonnier	0.00	60° 14' 28"	134° 17' 11.1"	Rockbolt		10.7	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6508.000	Y17	Reid Rock Y17	YT	N/A	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	Saisonnier	0.00	60° 11' 43"	134° 17' 19.5"	Rockbolt		10.7	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6509.000	Y19	Dave's Reef Buoy Y19	YT	N/A	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	Saisonnier		60° 9' 30.6"	134° 20' 24.8"	Grapnel		9.1	1/4	N/A	N/A	1
O-3	6511.000	Y22	Simmon's Reef Y22	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier	0.00	60° 7' 20.3"	134° 32' 38.7"	grapnel		10.7	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6512.000	Y23	Richard's Reef Y23	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	0.00	60° 8' 44.5"	134° 37' 37.9"	Grapnel		4.6	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6512.100	Y24	Upper Richards Y24	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier		60° 8' 57.6"	134° 37' 47.4"	Grapnel		9.1	1/4	N/A	N/A	1
O-3	6513.000	Y28	J.Nichols Y28	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier	0.00	60° 9' 51.2"	134° 40' 3.6"	Grapnel		6.7	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6513.100	Y30	George Carmacks Y30	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier		60° 9' 57"	134° 40' 32.1"	Grapnel		6.7	1/4	N/A	N/A	1
O-3	6514.000	Y26	J. Johns Y26	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier	1.20	60° 9' 46.9"	134° 39' 53.3"	Grapnel		6.7	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6514.100	Y25	Skookum Jim Y25	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier		60° 9' 44.6"	134° 39' 58.4"	Grapnel		6.7	1/4	N/A	N/A	1
O-3	6514.200	Y27	Willard Rock Y27	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier		60° 9' 48.2"	134° 40' 7.6"	Grapnel		6.7	1/4	N/A	N/A	1
O-3	6514.500	Y20	Baker Rock Y20	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier		60° 7' 45.4"	134° 17' 19.6"	Grapnel		4.5	1/4	N/A	N/A	1
O-3	6515.000	Y43	Wedge Rock Y43	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	0.30	60° 5' 11.2"	134° 56' 23.9"	Grapnel		4.5	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6516.000	Y1	Doehle's Reef Y1	YT	N/A	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	Saisonnier	4.30	60° 26' 58.8"	134° 16' 59.22"	Grapnel		9.1	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6516.100	YE	Martha Black Rock YE	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge-Vert-rouge	Saisonnier		60° 14' 46.6"	134° 18' 31.5"	Grapnel		4.5	1/4	N/A	N/A	1
O-3	6516.200	YD	Mystery Rock YD	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge-Vert-rouge	Saisonnier		60° 14' 51.1"	134° 18' 32.3"	Grapnel		4.5	1/4	N/A	N/A	1
O-3	6516.500	Y16	Boat Ramp Y16	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier		60° 14' 58.2"	134° 18' 37.5"	Grapnel		4.5	1/4	N/A	N/A	1
O-3	6517.000	YC	Ramp Rock YC	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge-Vert-rouge	Saisonnier	0.00	60° 14' 53"	134° 18' 26"	Rockbolt		4.5	1/4	N/A	N/A	2

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-3	6518.000	Y2	J. Paterson Y2	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier	1.20	60° 19' 45.72"	134° 15' 52.32"	Grapnel		6.7	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6519.000	Y3	J. Tizya Y3	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	1.20	60° 19' 53.76"	134° 15' 24.06"	Grapnel		6.7	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6520.100	Y5	Tagish Charlie Y5	YT	N/A	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	Saisonnier		60° 19' 38.7"	134° 15' 50.4"	Grapnel		6.7	1/4	N/A	N/A	1
O-3	6524.000	YB	Good Rock YB	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge-Vert-rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	0.00	60° 14' 59.4"	134° 18' 21.6"	Rockbolt		4.5	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6525.000	Y29	Smith Rock Y29	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	0.90	60° 9' 55.2"	134° 40' 33.2"	Grapnel		6.7	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6526.000	Y31	Robert Watson Y31	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	2.40	60° 9' 54"	134° 40' 47.6"	Grapnel		6.7	1/4	N/A	N/A	2
O-3	6526.100	Y32	Nares River Buoy #1 Y32	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier		60° 9' 56.6"	134° 40' 45.3"	grapnel		6.7	1/4	N/A	N/A	3
O-3	6526.200	Y33	Nares River Buoy #2 Y33	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier		60° 9' 59.3"	134° 41' 8.5"	Grapnel		6.7	1/4	N/A	N/A	3
O-3	6526.300	Y34	Nares River Buoy #3 Y34	YT	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier		60° 10' 1.7"	134° 41' 8.6"	Grapnel		6.7	1/4	N/A	N/A	2

Nom de la zone d'intérêt :	<u>Lac Stuart, Rivières Tachie et Middle</u>
Numéro de la zone d'intérêt :	<u>O-4</u>
Province(s) / Territoires :	Colombie-Britannique
Description de la zone d'intérêt :	Lac Stuart, Rivière Tachie, Lac Trembleur, Rivière Middle et Lac Takla
Dépôt de la Garde côtière :	Prince Rupert, CB
Date de mise en service :	mai / juin en fonction de l'état des glaces
Date de mise hors-service :	octobre avant la formation des glaces
Nombre total de bouées :	42
Taille maximale des bouées (diamètre en m / poids en kg) :	0.75 m 34 kg
Taille maximale de l'ancre (poids en kg) :	45 kg
Profondeur maximale de l'eau (m) :	5 m
Aperçu des activités :	<p>Toutes les bouées de cette zone sont saisonnières. Elles sont mises en service au début de la saison de navigation et mises hors-service à la fin de la saison. 2 des bouées sont équipées de lanternes et les autres sont non lumineuses.</p> <p>Les bouées, les amarres et les ancrages doivent être inspectés à la fin de la saison de navigation et remplacés si nécessaire pour la saison prochaine.</p> <p>Si la bouée doit être réutilisée, alors elle doit être nettoyée et le ruban rétro-rélecteur et le numéro doivent être remplacés au besoin</p> <p>Les entretiens non planifiés incluent toutes les interventions en cas de défaillance</p> <p>L'historique du nombre de pannes n'est pas disponible; prévoir au moins deux pannes par saison.</p> <p>Le contrat dans cette zone(domaine) commencera en janvier 2015 après que le contrat actuel expire.</p>
Commentaires :	L'entrepreneur doit avoir une connaissance locale de la zone. Le positionnement GPS est fourni pour les bouées, mais certaines de ces positions peuvent varier d'année en année puisque les conditions de la rivière changent.

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-4	819.000	T3	Beaver Island Reef light buoy T3	BC	3080	Carmanah 601	2ft 11in Tideland/NPL (WB-390)	18	Plastique	Vert	Saisonnier	1.80	54° 28' 13.712"	124° 29' 48.96"	Fonte	45	10.7	3/8	N/A	N/A	2
O-4	821.300	T1	Sowchea Bay light buoy T1	BC	3080	Carmanah 601	2ft 11in Tideland/NPL (WB-390)	18	Plastique	Vert	Saisonnier	1.50	54° 25' 59.322"	124° 23' 17.79"	Fonte	45	9.1	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6800.000	T2	Stones Bay T2	BC	3080	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	4.60	54° 27' 50.58"	124° 18' 56.22"	Fonte	45	7.6	3/8	N/A	N/A	1
O-4	6800.100	T5	Beaver Island Reef T5	BC	3080	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	4.50	54° 28' 19.68"	124° 30' 3.978"	Fonte	45	13.7	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6800.200	T7	18 Mile Reef T7	BC	3080	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	0.60	54° 35' 32.52"	124° 42' 33.3"	Fonte	45	11	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6800.300	T8	Cul-Ch-Nu T8	BC	3080	Unlit	0.8m SB 75 conique plastique	34	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	2.10	54° 35' 57.684"	124° 41' 54.942"	Fonte	45	11	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6800.400	T10	Sunnyside Reef T10	BC	3080	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	2.10	54° 38' 4.794"	124° 43' 30.942"	Fonte	45	11	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6801.300	T12	Tachie River Sandbar T12	BC	N/A	Unlit	0.8m SB 75 conique plastique	34	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	0.60	54° 44' 53.9"	124° 50' 59.5"	Fonte	23	6.7	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6801.400	T14	Tachie River Sandbar T14	BC	N/A	Unlit	0.8m SB 75 conique plastique	34	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	0.60	54° 44' 59.6"	124° 51' 14.5"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6801.500	T15	Tachie River buoy T15	BC	NONE	Unlit	0.75m plastique plate (SB75)		Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)		54° 49' 15.72"	124° 58' 2.52"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	1
O-4	6802.200	M4	Middle River Village M4	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	2.40	54° 52' 4.8"	125° 7' 23.6"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6802.300	M3	Middle River Village M3	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	2.40	54° 52' 3.4"	125° 7' 29"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6802.400	M2	Middle River Mouth M2	BC	N/A	Unlit	0.8m SB 75 conique plastique	34	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)		54° 51' 48.3"	125° 6' 42.3"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6802.500	M6	Middle River Village M6	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)		54° 52' 4.1"	125° 7' 29.9"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-4	6803.100	M5	Six Mile Lake M5	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	0.60	54° 54' 39"	125° 13' 18.4"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6803.200	M7	Six Mile Lake M7	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	0.60	54° 54' 41.8"	125° 13' 27.2"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6803.300	M9	Six Mile Lake M9	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	0.60	54° 54' 46.7"	125° 13' 41.9"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6803.400	M10	Six Mile Lake M10	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)		54° 54' 47.2"	125° 13' 52.4"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6803.500	M12	Six Mile Lake M12	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)		54° 54' 48.2"	125° 13' 44.4"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6803.800	M14	BC Rail Camp M14	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)		54° 56' 13.4"	125° 16' 34.6"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	3
O-4	6803.900	M16	BC Rail Camp M16	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)		54° 56' 21.9"	125° 16' 36.9"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6804.100	M17	Sand Island M17	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	3.00	54° 57' 9.5"	125° 17' 21.2"	Fonte	23	9	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6804.200	M19	Sand Island M19	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	3.00	54° 57' 12.3"	125° 17' 24"	Fonte	23	9	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6804.400	M21	Sand Island M21	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)		54° 57' 17.2"	125° 17' 28"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6804.500	M22	Sand Island M22	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)		54° 57' 20.3"	125° 17' 31.1"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6805.000	M23	Rosetta Creek M23	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	1.20	54° 58' 8.6"	125° 20' 26.3"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6806.100	M25	Eagle Creek M25	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	1.80	55° 0' 9.8"	125° 23' 24.6"	Fonte	23	9.1	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6806.200	M27	Eagle Creek M27	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	1.80	55° 0' 17.8"	125° 23' 32.1"	Fonte	23	9.1	3/8	N/A	N/A	2

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-4	6806.300	M28	Eagle Creek M28	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	1.80	55° 0' 18.8"	125° 23' 36.3"	Fonte	23	9.1	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6807.100	M29	Eagles Nest M29	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	2.40	55° 2' 15.8"	125° 27' 29.4"	Fonte	23	9.1	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6807.200	M31	Eagles Nest M31	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	1.80	55° 2' 23"	125° 27' 29.7"	Fonte	23	9.1	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6807.300	M32	Eagles Nest M32	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	1.20	55° 2' 27.66"	125° 27' 39.6"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6808.100	M34	Camp Canyon M34	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	3.00	55° 2' 58.02"	125° 29' 14.22"	Fonte	23	9.1	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6808.200	M36	Camp Canyon M36	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	2.40	55° 2' 59.04"	125° 29' 33.24"	Fonte	23	9.1	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6808.300	M37	Camp Canyon M37	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	2.40	55° 2' 58.14"	125° 29' 35.22"	Fonte	23	9.1	3/8	N/A	N/A	2
O-4		M38	Middle River Head M38	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	1.20	55° 3' 34.2"	125° 30' 42.18"	Fonte	23	9.1	3/8	N/A	N/A	2
O-4		M40	Middle River Head M40	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 75 plate plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	1.00	55° 3' 33.42"	125° 30' 47.7"	Fonte	23	9.1	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6808.400	M39	Camp Canyon M39	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)		55° 3' 1.92"	125° 29' 53.58"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6809.000	M42	Leo Creek M42	BC	N/A	Unlit	0.8m SB 75 conique plastique	34	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	1.20	55° 4' 50.94"	125° 34' 43.62"	Fonte	23	9.1	3/8	N/A	N/A	2
O-4	6809.500	M33	Fore Far Creek M33	BC	N/A	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)		55° 2' 38.4"	125° 28' 10.3"	Fonte	23	4.5	3/8	N/A	N/A	1
O-4	6816.500	T10/2	North Arm Entrance Reef buoy T10/2	BC	3080	Unlit	0.4m SB 40 conique plastique	11	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	0.00	54° 38' 31"	124° 58' 48"	Fonte	45	4.5	3/8	N/A	N/A	1

APPENDICE C.1 : Région de l'Ouest, Liste des bouées par zone d'intérêt**Aperçu de la zone d'intérêt**

<u>Nom de la zone d'intérêt :</u>	<u>Lac Babine</u>
<u>Numéro de la zone d'intérêt :</u>	<u>O-5</u>
Province(s) / Territoires :	Colombie-Britannique
Description de la zone d'intérêt :	Lac Babine
Dépôt de la Garde côtière :	Prince Rupert, CB
Date de mise en service :	mai / juin en fonction de l'état des glaces
Date de mise hors-service :	octobre avant la formation des glaces
Nombre total de bouées :	5
Taille maximale des bouées (diamètre en m / poids en kg) :	0.75 m 34 kg
Taille maximale de l'ancre (poids en kg) :	113.5 kg
Profondeur maximale de l'eau (m) :	9 m
Aperçu des activités :	<p>Toutes les bouées de cette zone sont saisonnières. Elles sont mises en service au début de la saison de navigation et mises hors-service à la fin de la saison. Toutes les bouées sont non lumineuses.</p> <p>Les bouées, les amarres et les ancrages doivent être inspectés à la fin de la saison de navigation et remplacé si nécessaire pour la saison prochaine. Si la bouée doit être réutilisée, alors elle doit être nettoyée et le ruban réflecteur et le numéro doivent être remplacés au besoin</p> <p>Les entretiens non planifiés incluent toutes les interventions en cas de défaillance</p> <p>L'historique du nombre de pannes n'est pas disponible; prévoir au moins une panne par saison.</p>
Commentaires :	<p>L'entrepreneur doit avoir une connaissance locale de la zone. Le positionnement GPS est fournis pour les bouées, mais l'entrepreneur doit confirmer qu'ils placent les bouées correctement afin de marquer les dangers.</p>

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-5	6404.000	B1	Nine Mile Point Reef B1	BC	N/A	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	5.50	55° 12' 20.22"	126° 34' 24.18"	manille	90.8	9.1	3/8	N/A	N/A	2
O-5	6405.000	B3	Smithers Landing B3	BC	N/A	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	6.10	55° 3' 39.12"	126° 30' 56.76"	manille	113.5	9.1	3/8	N/A	N/A	2
O-5	6406.000	B4	Sandspit B4	BC	N/A	Unlit	0.8m SB 75 conique plastique	34	Plastique	rouge	Saisonnier (en place À longueur d'année)	8.50	54° 42' 51.6"	125° 58' 8.88"	manille	68.1	13.7	3/8	N/A	N/A	2
O-5	6406.500	B5	Scottys Rock B5	BC	N/A	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	6.10	54° 48' 8.3"	125° 59' 51.5"	manille	113.5	12.2	3/8	N/A	N/A	1
O-5	6407.000	B13	Rock Reef B13	BC	N/A	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	Saisonnier (en place À longueur d'année)	7.60	54° 43' 48.12"	125° 57' 2.7"	manille	113.5	9.1	3/8	N/A	N/A	1

Nom de la zone d'intérêt :	<u>Lac Quesnel</u>	
Numéro de la zone d'intérêt :	<u>O-6</u>	
Province(s) / Territoires :	Colombie-Britannique	
Description de la zone d'intérêt :	Lac Quesnel	
Dépôt de la Garde côtière :	Prince Rupert, CB	
Date de mise en service :	mai / juin en fonction de l'état des glaces	
Date de mise hors-service :	octobre en fonction de l'état des glaces	
Nombre total de bouées :	4	
Taille maximale des bouées (diamètre en m / poids en kg) :	0.75 m	65 kg
Taille maximale de l'ancre (poids en kg) :	113.5 kg	
Profondeur maximale de l'eau (m) :	6 m	
Aperçu des activités :	<p>Toutes les bouées de cette zone sont saisonnières. Elles sont mises en service au début de la saison de navigation et mise hors-service à la fin de la saison. Toutes les bouées sont non lumineuses.</p> <p>Les bouées, les amarres et les ancrages doivent être inspectés à la fin de la saison de navigation et remplacés si nécessaire pour la saison prochaine. Si la bouée doit être réutilisée, alors elle doit être nettoyée et le ruban rétro-rélecteur et le numéro doivent être remplacés au besoin</p> <p>Les entretiens non planifiés incluent toutes les interventions en cas de défaillance</p> <p>L'historique du nombre de pannes n'est pas disponible; prévoir au moins une panne par saison.</p>	
Commentaires :	L'entrepreneur doit avoir une connaissance locale de la zone. Le positionnement GPS est fournis pour les bouées, mais l'entrepreneur doit confirmer qu'ils placent les bouées correctement afin de marquer les dangers.	

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-6	5579.000	K7	Red Rock buoy K7	BC	N/A	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	À longueur d'année	4.60	52° 31' 48.6"	121° 30' 37.2"	béton	227	3.1	5/8	N/A	N/A	2
O-6	5580.000	K8	Caribou Island Spit buoy K8	BC	N/A	Unlit	0.8m SB 75 conique plastique	34	Plastique	rouge	À longueur d'année	1.80	52° 30' 2"	121° 22' 57"	Serrated	90.8	9.1	3/4	N/A	N/A	2
O-6	5581.000	K9	Caribou Island North K9	BC	N/A	Unlit	0.8m SB 75 plate plastique	34	Plastique	Vert	À longueur d'année	6.10	52° 29' 59.22"	121° 21' 52.2"	béton	113.5	9.1	5/8	N/A	N/A	2
O-6	5582.000	K10	Caribou Island South K10	BC	N/A	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	3.00	52° 29' 58.9002"	121° 21' 56.16"	béton	113.5	9.1	5/8	N/A	N/A	2

Nom de la zone d'intérêt :	<u>Lacs intérieurs du sud de la Colombie-Britannique</u>	
Numéro de la zone d'intérêt :	<u>O-7</u>	
Province(s) / Territoires :	Colombie-Britannique	
Description de la zone d'intérêt :	Lac Shuswap, Lac Mara, Lac Kootenay, Lac Arrow, Lac Okanogan, Lac Skaha	
Dépôt de la Garde côtière :	Victoria, CB	
Date de mise en service :	S.O.	
Date de mise hors-service :	S.O.	
Nombre total de bouées :	18	
Taille maximale des bouées (diamètre en m / poids en kg) :	1.4 m	1811 kg
Taille maximale de l'ancre (poids en kg) :	1814 kg	
Profondeur maximale de l'eau (m) :	21 m	
Aperçu des activités :	<p>Toutes les bouées de cette zone sont annuelles. 5 bouées sont équipées d'une lanterne et le reste sont non lumineuses.</p> <p>Avant le début de la saison de navigation récréative (mai), la position de toutes les bouées doit être vérifiée.</p> <p>Avant le début de la saison de navigation récréative (mai), l'état des bouées, les amarres et les ancrages doivent être vérifiés et remplacés si nécessaire.</p> <p>Les bouées doivent être nettoyées et le ruban rétro-réfléteur et le numéro doivent être remplacés au besoin</p> <p>Les entretiens non planifiés incluent toutes les interventions en cas de défaillance</p> <p>L'historique des pannes est inclus comme guide pour les niveaux d'interruption typiques; prévoir au moins une panne par saison.</p>	
Commentaires :	L'entrepreneur doit avoir une connaissance locale de la zone. Le positionnement GPS est fournis pour les bouées, mais l'entrepreneur doit confirmer qu'ils placent les bouées correctement afin de marquer les dangers.	

Histoire de pannes

Janvier 2009 - décembre 2013

Outage history

January 2009 - December 2013

Contract Area	List of Light No	Aid Id	Type of Aid		First NOTSHIP No	Reason	Date	Importance
Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Type d'aide		Premier no AVNAV	Raison	Date	Importance
W-7	40.700	A29	1.4m Bouée	1.4m Bouée	P0001	Extinguished / Éteinte	07/05/2009	2
W-7	43.500	E26	0.3m Espar-Conical Plastic (ORT)	0.3m Espar-Conique plastique (ORT)	P-0709	Extinguished / Éteinte	11/06/2013	2
W-7	43.500	E26	0.3m Espar-Conical Plastic (ORT)	0.3m Espar-Conique plastique (ORT)	P5502	Off Position & Extinguished / Éteinte et Hors Position	19/08/2009	2

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-7	33.500	A18	Sand Island light buoy A18	BC	3057	Carmanah 704.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge	À longueur d'année	18.60	50° 2' 2.4"	117° 54' 42"	béton	1816	27.4	1 1/8	N/A	N/A	2
O-7	39.000	A26	Nakusp light buoy A26	BC	3057	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge	À longueur d'année	21.30	50° 14' 9.7"	117° 49' 29.8"	béton	1816	27.4	1 1/8	N/A	N/A	2
O-7	40.700	A29	Arrowhead light buoy A29	BC	3057	Carmanah 704.5	1.4m Bouée	1811	Acier	Vert	À longueur d'année	16.50	50° 40' 22.4"	117° 54' 31"	béton	1816	27.4	1 1/8	N/A	N/A	2
O-7	43.500	E26	Salmon Arm Approach light buoy E26	BC	3053	Carmanah 650	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	1.80	50° 43' 15.2"	119° 17' 43.3"	béton	454	9.1	5/8	N/A	N/A	2
O-7	57.600	E10	Mission Creek light buoy E10	BC	3052	Tideland L-120	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	6.70	49° 50' 35.9"	119° 29' 47.9"	Serrated	45	9.1	3/4	N/A	N/A	1
O-7	5511.000	K5	Balfour Spar Buoy K5	BC	3050	Unlit	0.6m Espar plate (court)	510	Acier	Vert	À longueur d'année	6.40	49° 37' 35.8"	116° 56' 31.5"	béton	454	9.1	3/4	N/A	N/A	1
O-7	5512.000	K6	Boswell Spar Buoy K6	BC	3050	Unlit	0.6m Espar conique (court)	510	Acier	rouge	À longueur d'année	2.40	49° 30' 3.356"	116° 47' 13.34"	béton	454	9.1	3/4	N/A	N/A	2
O-7	5560.000	E4	Skaha Lake South Buoy E4	BC	3052	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	4.60	49° 21' 11.46"	119° 34' 22.5"	béton	113.5	6.1	5/8	N/A	N/A	2
O-7	5561.000	E6	Skaha Lake North Spar Buoy E6	BC	3052	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	4.00	49° 21' 14.46"	119° 34' 21.42"	béton	113.5	6.1	5/8	N/A	N/A	2
O-7	5566.000	E14	Cameron Point South E14	BC	3052	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	3.90	50° 11' 20.64"	119° 26' 8.82"	béton	113.5	6.1	5/8	N/A	N/A	2
O-7	5567.000	E16	Cameron Point Center Spar Buoy E16	BC	3052	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	5.80	50° 11' 22.26"	119° 26' 7.2"	béton	113.5	6.1	5/8	N/A	N/A	2
O-7	5568.000	E18	Cameron Point North Spar Buoy E18	BC	3052	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	3.90	50° 11' 31.02"	119° 25' 56.4"	béton	113.5	6.1	5/8	N/A	N/A	2
O-7	5569.000	E12	Mission Creek buoy E12	BC	3052	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	12.00	49° 50' 31.5"	119° 29' 46.8"	Serrated	45	18.2	3/4	N/A	N/A	1
O-7	5681.000	E33	Little Shuswap buoy E33	BC	3053	Unlit	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année	1.80	50° 49' 44.76"	119° 41' 46.68"	Grapnel	36	9.1	5/8	N/A	N/A	2
O-7	5681.500	E34	Little Shuswap buoy E34	BC	3053	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	Saisonnier	4.00	50° 49' 45.2"	119° 41' 38.3"	Grapnel	36	9.1	3/4	N/A	N/A	2
O-7	5682.000	E35	Little Shuswap buoy E35	BC	3053	Unlit	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année	1.80	50° 49' 53.64"	119° 41' 30.96"	Grapnel	36	9.1	5/8	N/A	N/A	2
O-7	5683.000	E37	Little Shuswap River Buoy E37	BC	3053	Unlit	0.75m SB 105 plate	52	Plastique	Vert	À longueur d'année	1.80	50° 51' 52"	119° 36' 16"	béton	137	5	3/4	N/A	N/A	2
O-7	5694.000	E22	Mara Lake Spar Buoy E22	BC	3053	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	3.40	50° 48' 54.1"	118° 59' 15.55"	béton	113.5	9.1	5/8	N/A	N/A	2

APPENDICE C.1 : Région de l'Ouest, Liste des bouées par zone d'intérêt

Contract Area Overview.

Nom de la zone d'intérêt :	Lac Pitt	
Numéro de la zone d'intérêt :	O-8	
Province(s) / Territoires :	Colombie-Britannique	
Description de la zone d'intérêt :	Lac Pitt	
Dépôt de la Garde côtière :	Victoria, CB	
Date de mise en service :	S.O.	
Date de mise hors-service :	S.O.	
Nombre total de bouées :	12	
Taille maximale des bouées (diamètre en m / poids en kg) :	1.4 m	1811 kg
Taille maximale de l'ancre (poids en kg) :	910 kg	
Profondeur maximale de l'eau (m) :	13 m	
Aperçu des activités :	<p>Toutes les bouées sont annuelles. 6 des bouées sont équipées d'une lanternes et le reste sont non lumineuses. Les bouées sont soulevées annuellement après la crue printanière afin d'éviter que les ancres ne s'enfoncent trop profondément dans la vase. Au cours de la levée annuelle, l'état de la bouée, de l'amarre, de l'ancre et de la lanterne doit être vérifié et remplacé si nécessaire. Les bouées doivent être nettoyées et le ruban rétro-rélecteur et le numéro doivent être remplacés au besoin Les entretiens non planifiés incluent toutes les interventions en cas de défaillance L'historique des pannes est inclus comme guide pour les niveaux d'interruption typiques; prévoir un supplément de 50 % du nombre de pannes supplémentaires</p>	
Commentaires :	Les bouées de cette zone sont positionées à l'aide du DGPS	

Histoire de pannes

Janvier 2009 - décembre 2013

Outage history

January 2009 - December 2013

Contract Area	List of Light No	Aid Id	Type of Aid		First NOTSHIP No	Reason	Date	Importance
Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Type d'aide		Premier no AVNAV	Raison	Date	Importance
W-8	5501.000	L3	1.2m Coastal plate	1.2m Cotière plate	P0781	Off Position / Hors Position	07/06/2009	2
W-8	373.400	L23	1.4m Bouée	1.4m Bouée	P1766	Extinguished / Éteinte	26/11/2009	2
W-8	373.100	L15	1.4m Bouée	1.4m Bouée	P0216	Extinguished / Éteinte	01/02/2010	2
W-8	373.400	L23	1.4m Bouée	1.4m Bouée	P0896	Off Position / Hors Position	10/06/2010	2
W-8	5510.300	L22	1.2m Coastal Conical	1.2m Cotière Conique	P0897	Off Position / Hors Position	10/06/2010	1
W-8	373.200	L20	1.4m Bouée	1.4m Bouée	P1826	Off Position / Hors Position	16/12/2010	2
W-8	373.400	L23	1.4m Bouée	1.4m Bouée	P1843	Off Position / Hors Position	21/12/2010	2
W-8	373.200	L20	1.4m Bouée	1.4m Bouée	P1272	Off Position / Hors Position	29/08/2011	2
W-8	373.200	L20	1.4m Bouée	1.4m Bouée	P0014	Extinguished / Éteinte	05/01/2012	2
W-8	372.500	L11	1.4m Bouée	1.4m Bouée	P1468	Off Position / Hors Position	03/10/2012	2

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-8	372.500	L11	Pitt Lake light buoy L11	BC	3062	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	Vert	À longueur d'année	13.30	49° 21' 17.4"	122° 34' 50.5"	béton	910	18.3	1 1/8	N/A	N/A	2
O-8	373.100	L15	Pitt Lake light buoy L15	BC	3062	Carmanah 704.5	1.4m Bouée	1811	Acier	Vert	À longueur d'année	9.50	49° 22' 14.7"	122° 34' 30.8"	béton	910	18.3	1 1/8	N/A	N/A	2
O-8	373.200	L20	Pitt Lake light buoy L20	BC	3062	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge	À longueur d'année	6.10	49° 22' 57"	122° 33' 47"	béton	910	18.3	1 1/8	N/A	N/A	2
O-8	373.250	L21	Pitt Lake Buoy L21	BC	3062	Tideland SOLA LED 140	1.4m Bouée	1811	Acier	Vert	À longueur d'année	6.40	49° 23' 33.6"	122° 33' 43.1"	béton	910	13.7	1 1/8	N/A	N/A	1
O-8	373.300	L24	Pitt Lake North lighted buoy L24	BC	3062	Carmanah 702.5	1.4m Bouée	1811	Acier	rouge	À longueur d'année	4.50	49° 24' 11.4"	122° 33' 13.9"	béton	910	13.7	1 1/8	N/A	N/A	1
O-8	373.400	L23	Pitt Lake light buoy L23	BC	3062	Tideland SOLA LED 140	1.4m Bouée	1811	Acier	Vert	À longueur d'année	7.60	49° 23' 58.8"	122° 33' 28.9"	béton	910	13.7	1 1/8	N/A	N/A	2
O-8	5501.000	L3	Pitt Lake Buoy #1 L3	BC	3062	Unlit	1.2m Cotière plate	249	Acier	Vert	À longueur d'année	6.10	49° 21' 12"	122° 36' 9"	béton	910	13.7	1 1/8	N/A	N/A	2
O-8	5502.000	L7	Pitt Lake Buoy #2 L7	BC	3062	Unlit	1.2m Cotière plate	249	Acier	Vert	À longueur d'année	8.20	49° 21' 14"	122° 35' 42"	béton	910	13.7	1 1/8	N/A	N/A	2
O-8	5505.000	L13	Pitt Lake Buoy #5 L13	BC	3062	Unlit	1.2m Cotière plate	249	Acier	Vert	À longueur d'année	9.20	49° 21' 33.2"	122° 34' 42"	béton	910	13.7	1 1/8	N/A	N/A	2
O-8	5508.000	L16	Pitt Lake Buoy #8 L16	BC	3062	Unlit	1.2m Cotière conique		Acier	rouge	À longueur d'année	9.90	49° 22' 16"	122° 34' 10"	béton	910	18.3	1 1/8	N/A	N/A	2
O-8	5509.000	L19	Pitt Lake Buoy #9 L19	BC	3062	Unlit	1.2m Cotière plate	249	Acier	Vert	À longueur d'année	8.00	49° 23' 0"	122° 33' 59"	béton	910	13.7	1 1/8	N/A	N/A	2
O-8	5510.300	L22	Pitt Lake Buoy #10 L22	BC	3062	Unlit	1.2m Cotière conique		Acier	rouge	À longueur d'année	4.50	49° 23' 33"	122° 33' 32.5"	béton	910	13.7	1 1/8	N/A	N/A	1

APPENDICE C.1 : Région de l'Ouest, Liste des bouées par zone d'intérêt**Aperçu de la zone d'intérêt**

Nom de la zone d'intérêt :	<u>Les lacs au sud de l'île de Vancouver</u>
Numéro de la zone d'intérêt :	<u>O-9</u>
Province(s) / Territoires :	Colombie-Britannique
Description de la zone d'intérêt :	Lac Shawnigan, Lac Sproat, Lac Cowichan
Dépôt de la Garde côtière :	Victoria, CB
Date de mise en service :	S.O.
Date de mise hors-service :	S.O.
Nombre total de bouées :	13
Taille maximale des bouées (diamètre en m / poids en kg) :	0.9 m 65 kg
Taille maximale de l'ancre (poids en kg) :	113.5 kg
Profondeur maximale de l'eau (m) :	13 m
Aperçu des activités :	<p>Toutes les bouées dans cette zone d'intérêt sont annuelles et sont non lumineuses.</p> <p>Plusieurs bouées sont fixées à la fois avec une ancre et sont clouées au danger qu'elles marquent.</p> <p>La condition et le positionnement des bouées est à vérifier annuellement.</p> <p>La condition des ancres, des amarres et des boulons doit être vérifiée trimestriellement et remplacés si nécessaire.</p> <p>Une équipe de plongée certifiée "Worksafe BC" est nécessaire pour certains travaux.</p> <p>Les bouées doivent être nettoyées et le ruban rétro-réflécteur et le numéro doivent être remplacés au besoin</p> <p>Les entretiens non planifiés incluent toutes les interventions en cas de défaillance</p> <p>L'historique du nombre de pannes n'est pas disponible; prévoir au moins une panne par saison.</p>
Commentaires :	L'entrepreneur doit avoir des connaissances locales afin de positionner les bouées dans cette zone d'intérêt. Les positions GPS sont fournies, mais l'entrepreneur doit s'assurer que les bouées marquent adéquatement le danger.

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-9	5705.000		Goat Island Spar Buoy	BC	N/A	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année	2.70	48° 49' 53.2"	124° 9' 43.1"	ancré à rock et Grapnel	45	7.6 / 9.1	3/4	N/A	N/A	3
O-9	5708.000		Gordon Bay Spar Buoy	BC	N/A	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année	3.70	48° 50' 18"	124° 11' 21"	ancré à Rock et béton ancre	113.5	7.6 / 9.1	3/4	N/A	N/A	3
O-9	5711.000		Misery Creek Spar Buoy	BC	N/A	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année	6.70	48° 51' 50"	124° 15' 2"	ancré à rock et Grapnel	36	15.2 / 9.1	3/4	N/A	N/A	3
O-9	5719.000		Deadmans Island Spar Buoy	BC	N/A	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année	3.00	48° 54' 29.8"	124° 24' 53.52"	ancré à rock et Grapnel	36	13.7 / 22.9	3/4	N/A	N/A	3
O-9	5731.000		Shawnigan Lake Buoy #1	BC	N/A	Unlit	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année		48° 36' 38.52"	123° 38' 26.4"	ancré à Rock et béton ancre	113.5	13.7 / 9.1	1/2	N/A	N/A	3
O-9	5732.000		Shawnigan Lake Buoy #2	BC	N/A	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	À longueur d'année		48° 37' 33.48"	123° 38' 12.24"	ancré à Rock et béton ancre	113.5	13.7 / 9.1	3/4	N/A	N/A	3
O-9	5733.000		Shawnigan Lake Spar Buoy #3	BC	N/A	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année	4.60	48° 37' 1.38"	123° 38' 1.2"	béton	113.5	4.6	3/4	N/A	N/A	3
O-9	5743.000		Shawnigan Lake Cautionary Buoy #14	BC	N/A	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	jaune	À longueur d'année	0.60	48° 36' 48.9"	123° 38' 13.62"	ancré à Beacon et béton ancre	113.5	27.4 / 6.1	3/4	N/A	N/A	3
O-9	5744.000		Shawnigan Lake Cautionary Buoy #13	BC	N/A	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	jaune	À longueur d'année	0.60	48° 36' 49.02"	123° 38' 15.54"	ancré à Beacon et béton ancre	113.5	27.4 / 9.1	3/4	N/A	N/A	3
O-9	5801.000		Sproat Lake Narrows North Buoy	BC	92F7	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année	5.50	49° 15' 3.2"	124° 57' 30.1"	Grapnel	45	9.1	3/4	N/A	N/A	3
O-9	5802.000		Sproat Lake Narrows South Buoy	BC	N/A	Unlit	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge-Vert-rouge	À longueur d'année	7.60	49° 15' 50.4"	124° 57' 44"	ancré à rock et Grapnel	100	18.3 / 9.1	3/4	N/A	N/A	3
O-9	5803.000		Two Rivers Arm Cautionary	BC	N/A	Unlit	2ft 11in Tideland/NPL (WB-390)	18	Plastique	jaune	À longueur d'année	1.50	49° 14' 22.9"	125° 0' 8.8"	béton	113.5	9.1	3/4	N/A	N/A	3
O-9	5809.000		Taylor Arm Buoy	BC	92F6	Unlit	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	À longueur d'année	9.10	49° 16' 22.7"	125° 7' 32.1"	ancré à Rock et béton ancre	113.5	12.2 / 13.7	3/4	N/A	N/A	3

Nom de la zone d'intérêt :	<u>Lac Winnipegosis, Manitoba</u>	
Numéro de la zone d'intérêt :	<u>O-10</u>	
Province(s) / Territoires :	Manitoba	
Description de la zone d'intérêt :	La zone d'intérêt englobe la totalité du Lac Winnipegosis au Manitoba	
Dépôt de la Garde côtière :	Selkirk, Manitoba	
Date de mise en service :	Au plus tard le 1er juin	
Date de mise hors-service :	Pas avant le 15 octobre	
Nombre total de bouées :	65	
Taille maximale des bouées (diamètre en m / poids en kg) :	0.4 m	65 kg
Taille maximale de l'ancre (poids en kg) :	68 kg	
Profondeur maximale de l'eau (m) :	7 m	
Aperçu des activités :	<p>Toutes les bouées sont saisonnières - les bouées complètes, y compris l'amarre, sont mises en place chaque printemps et sont levées chaque automne. 12 bouées sont équipées de lanternes et les autres sont non lumineuses.</p> <p>Les entretiens non planifiés incluent toutes les interventions en cas de défaillance</p> <p><i>Les dates de début et de fin de la saison peuvent varier en fonction de l'état des glaces.</i></p> <p>Veillez noter que l'historique du nombre de pannes (ci-joint) n'est pas typique et est basée sur le fait qu'aucun contrats n'étaient en place au cours des années indiquées. Prévoir au moins 4 pannes par saison.</p> <p>Le contrat dans cette zone(domaine) commencera en janvier 2015 après que le contrat actuel expire.</p>	
Commentaires :	L'entrepreneur doit avoir des connaissances locales afin de positionner les bouées dans cette zone d'intérêt. Le positionnement GPS fournis sont obtenus à partir des cartes de la région, mais certaines de ces cartes sont dessinées sur un point d'origine et les positions GPS peuvent atteindre jusqu'à 1/2 mile d'erreur.	

Histoire de pannes

Janvier 2009 - décembre 2013

Outage history

January 2009 - December 2013

Contract Area	List of Light No	Aid Id	Type of Aid		First NOTSHIP No	Reason	Date	Importance
Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Type d'aide		Premier no AVNAV	Raison	Date	Importance
W-10	All/tous	All/tous	All/tous	All/tous	C702	Not Reliable	19/05/2010	2
W-10	All/tous	All/tous	All/tous	All/tous	C1332	Not Reliable	30/06/2011	2

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-10	1625.500	K4	Weasel Island Reef light buoy K4	MB	6271	Carmanah 601	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	Saisonnier	3.00	51° 40' 40"	99° 42' 41"	DOR-MOR	62	3.7	1/2	N/A	N/A	2
O-10	1626.000	KD3	Mapes Reef light buoy KD3	MB	6271	Carmanah 601	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	Saisonnier	4.00	51° 40' 31"	99° 52' 43"	DOR-MOR	62	6.1	1/2	N/A	N/A	2
O-10	1635.500	KA2	Five Mile Reef light buoy KA2	MB	6272	Carmanah 601	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	Saisonnier	3.00	52° 7' 30"	100° 4' 0"	DOR-MOR	62	3.7	1/2	N/A	N/A	2
O-10	1635.800	KC2	Barrel Reef light buoy KC2	MB	6272	Carmanah 601	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	Saisonnier	7.00	52° 13' 18"	100° 4' 40"	DOR-MOR	62	12.2	1/2	N/A	N/A	2
O-10	1635.920	KE2	Wade Point Reef light buoy KE2	MB	6272	Carmanah 650	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	Saisonnier	3.70	52° 14' 55.8"	99° 54' 24.9"	DOR-MOR	62	6.1	1/2	N/A	N/A	1
O-10	1636.000	K11	Half Moon Island light buoy K11	MB	6272	Carmanah 601	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	52° 23' 10"	100° 1' 49"	DOR-MOR	62	3.7	1/2	N/A	N/A	2
O-10	1637.000	K21	Papoose Channel light buoy K21	MB	6272	Carmanah 601	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	Saisonnier		52° 24' 14"	100° 1' 6"	DOR-MOR	62	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	1637.500	K24	Papoose Channel light buoy K24	MB	6272	Carmanah 601	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	Saisonnier	3.00	52° 24' 43"	100° 1' 16"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	1638.300	K29	Papoose Channel light buoy K29	MB	6272	Carmanah 601	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	52° 26' 12"	100° 0' 42"	DOR-MOR	62	4.6	1/2	N/A	N/A	2
O-10	1639.500	K35	Papoose Channel light buoy K35	MB	6272	Carmanah 601	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	Saisonnier	2.00	52° 27' 31"	99° 59' 48"	DOR-MOR	62	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	1639.900	K43	Papoose Channel light buoy K43	MB	6272	Carmanah 601	0.3m Espar plate-plastique (ORT)	65	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	52° 29' 22.9"	99° 58' 34"	Serrated	45	4.6	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9844.000	J7	DEVILS GAP J7	MB	6273	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.10	52° 46' 20"	100° 3' 0"	DOR-MOR	32	4.3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9845.000	J9	DEVILS GAP J9	MB	6273	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	1.00	52° 46' 30"	100° 3' 3"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9846.000	J11	DEVILS GAP J11	MB	6273	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	1.00	52° 46' 39"	100° 3' 6"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9847.000	J13	DEVILS GAP J13	MB	6273	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.00	52° 46' 48"	100° 3' 7"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9848.000	J15	DEVILS GAP J15	MB	6273	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.30	52° 47' 0"	100° 3' 9"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9849.000	J17	DEVILS GAP J17	MB	6273	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.60	52° 47' 14"	100° 3' 11"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9850.000	J19	DEVILS GAP J19	MB	6273	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.00	52° 47' 24"	100° 3' 12"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9851.000	J21	DEVILS GAP J21	MB	6273	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.00	52° 47' 36"	100° 3' 15"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9852.000	J23	DEVILS GAP J23	MB	6273	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.00	52° 47' 48"	100° 3' 16"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9853.000	J25	DEVILS GAP J25	MB	6273	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.30	52° 47' 58"	100° 3' 18"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9854.000	J27	DEVILS GAP J27	MB	6273	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.00	52° 48' 9"	100° 3' 38"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9855.000	J29	DEVILS GAP J29	MB	6273	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.60	52° 48' 17"	100° 4' 3"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9856.000	J35	SPRUCE ISLAND CHANNEL J35	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	3.60	53° 0' 47"	100° 30' 44"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9857.000	J37	SPRUCE ISLAND CHANNEL J37	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.00	53° 0' 40"	100° 31' 45"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9858.000	J39	SPRUCE ISLAND CHANNEL J39	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	1.60	53° 0' 28"	100° 33' 21"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-10	9859.000	J41	SPRUCE ISLAND CHANNEL J41	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	1.60	53° 0' 54.5"	100° 33' 19"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9860.000	J43	SPRUCE ISLAND CHANNEL J43	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	53° 0' 40"	100° 34' 15"	DOR-MOR	32	4.6	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9861.000	J45	SPRUCE ISLAND CHANNEL J45	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	53° 0' 35"	100° 34' 41"	DOR-MOR	32	3.7	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9862.000	J47	SPRUCE ISLAND CHANNEL J47	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	53° 0' 28"	100° 35' 11"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9863.000	J49	SPRUCE ISLAND CHANNEL J49	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.60	53° 0' 21"	100° 35' 42"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9864.000	J51	SPRUCE ISLAND CHANNEL J51	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.60	53° 0' 9"	100° 36' 21"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9864.002	J52	J52	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar conique plastique	43	Plastique	rouge	Saisonnier		53° 0' 17"	100° 36' 21"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9865.000	J53	SPRUCE ISLAND CHANNEL J53	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	53° 0' 32"	100° 37' 0"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9866.000	J55	SPRUCE ISLAND J55	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.30	53° 0' 54"	100° 37' 42"	DOR-MOR	32	3.7	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9867.000	JA5	CORMORANT CHANNEL JA5	MB	6273	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	52° 50' 23"	99° 57' 57"	DOR-MOR	32	6.1	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9868.000	JA7	CORMORANT CHANNEL JA7	MB	6273	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	1.00	52° 50' 36"	99° 57' 57"	DOR-MOR	32	6.1	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9869.000	JA9	CORMORANT CHANNEL JA9	MB	6273	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	1.00	52° 50' 45"	99° 58' 0"	DOR-MOR	32	6.1	1/2	N/A	N/A	2
O-10		JA10	CORMORANT CHANNEL JA9	MB	6273	Carmanah 650	0.3m Espar-conique plastique (ORT)	65	Plastique	rouge	Saisonnier	2.00	52° 51' 24"	99° 57' 52"	DOR-MOR	32	6.1	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9870.000	JA11	CORMORANT CHANNEL JA11	MB	6273	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	2.00	52° 51' 6"	99° 58' 2"	DOR-MOR	32	5.5	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9871.000	JA13	CORMORANT CHANNEL JA13	MB	6273	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	1.00	52° 51' 20"	99° 58' 5"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9872.000	JA15	CORMORANT CHANNEL JA15	MB	6273	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	2.00	52° 51' 36"	99° 58' 6"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9873.000	JA17	CORMORANT CHANNEL JA17	MB	6273	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	52° 51' 44"	99° 58' 9"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9874.000	JA19	CORMORANT CHANNEL JA19	MB	6273	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	4.00	52° 51' 54"	99° 58' 11"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9875.000	JA21	CORMORANT CHANNEL JA21	MB	6273	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	4.00	52° 52' 3"	99° 58' 11"	DOR-MOR	32	3.7	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9876.000	JA23	CORMORANT CHANNEL JA23	MB	6273	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	4.00	52° 52' 14"	99° 58' 12"	DOR-MOR	32	5.5	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9877.000	JA25	CORMORANT CHANNEL JA25	MB	6273	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	52° 52' 27"	99° 58' 14"	DOR-MOR	32	6.1	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9878.000	JC1	CORMORANT (BLIND) REEF JC1	MB	6273	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	52° 48' 18"	99° 55' 18"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9879.000	JD3	DAWSON BAY (WHITEFISH PT HBR) JD3	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	1.60	52° 58' 20"	100° 58' 2"	DOR-MOR	62	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9880.000	JD4	DAWSON BAY (WHITEFISH PT HBR) JD4	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar conique plastique		Plastique	rouge	Saisonnier	1.60	52° 58' 21"	100° 57' 56"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9881.000	JD5	DAWSON BAY (WHITEFISH PT HBR) JD5	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.00	52° 58' 21"	100° 58' 2"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9882.000	JD6	DAWSON BAY (WHITEFISH PT HBR) JD6	MB	6274	Unlit	0.25m SB 23 Espar conique plastique		Plastique	rouge	Saisonnier	2.00	52° 58' 22"	100° 57' 56"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9883.000	K13	PAPOOSE CHANNEL K13	MB	6272	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	52° 23' 27"	100° 1' 30"	DOR-MOR	32	5.5	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9884.000	K15	PAPOOSE CHANNEL K15	MB	6272	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	52° 23' 45"	100° 1' 21"	DOR-MOR	32	5.5	1/2	N/A	N/A	2

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-10	9885.000	K17	PAPOOSE CHANNEL K17	MB	6272	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	2.30	52° 23' 57"	100° 1' 12"	DOR-MOR	32	4.6	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9886.000	K23	PAPOOSE CHANNEL K23	MB	6272	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	52° 24' 30"	100° 1' 18"	DOR-MOR	32	5.5	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9887.000	K25	PAPOOSE CHANNEL K25	MB	6272	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	2.00	52° 25' 9"	100° 1' 6"	DOR-MOR	32	5.5	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9888.000	K27	PAPOOSE CHANNEL K27	MB	6272	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	2.00	52° 25' 42"	100° 1' 2"	DOR-MOR	32	3.7	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9890.000	K31	PAPOOSE CHANNEL K31	MB	6272	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	2.00	52° 26' 38"	100° 0' 26"	DOR-MOR	32	3.7	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9891.000	K33	PAPOOSE CHANNEL K33	MB	6272	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	2.00	52° 27' 6"	100° 0' 6"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9893.000	K37	PAPOOSE CHANNEL K37	MB	6272	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	52° 28' 0"	99° 59' 29"	DOR-MOR	32	4.6	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9894.000	K39	PAPOOSE CHANNEL K39	MB	6272	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	3.00	52° 28' 28"	99° 59' 12"	Serrated	45	5.5	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9895.000	K41	PAPOOSE CHANNEL K41	MB	6272	Unlit	0.25m SB 23 Espar plate plastique	43	Plastique	Vert	Saisonnier	2.40	52° 28' 57"	99° 58' 54"	Serrated	45	5.5	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9901.000	KD5	MOSSEY RIVER KD5	MB	6271	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	3.30	51° 39' 44"	99° 54' 12"	DOR-MOR	32	3	1/2	N/A	N/A	2
O-10	9902.000	KD7	MOSSEY RIVER KD7	MB	6271	Unlit	0.4m SB 40 plate plastique	11	Plastique	Vert	Saisonnier	3.30	51° 39' 27"	99° 54' 22"	DOR-MOR	68.1	3	1/2	N/A	N/A	2

Nom de la zone d'intérêt :	<u>Moose Lake, Manitoba</u>
Numéro de la zone d'intérêt :	<u>O-11</u>
Province(s) / Territoires :	Manitoba
Description de la zone d'intérêt :	La bouée est située sur Moose Lake à l'entrée de Moose Creek.
Dépôt de la Garde côtière :	Selkirk, Manitoba
Date de mise en service :	Au plus tard le 1er juin
Date de mise hors-service :	Pas avant le 15 octobre
Nombre total de bouées :	1
Taille maximale des bouées (diamètre en m / poids en kg) :	0.9 m 18 kg
Taille maximale de l'ancre (poids en kg) :	16 kg
Profondeur maximale de l'eau (m) :	15 m
Aperçu des activités :	<p>La bouée est équipée d'une lanterne et est saisonnière - la bouée complète, y compris l'amarre, est mise en place chaque printemps et levée chaque automne. Les entretiens non planifiés incluent toutes les interventions en cas de défaillance</p> <p><i>Les dates de début et de fin de la saison peuvent varier en fonction de l'état des glaces.</i></p> <p>L'historique du nombre de pannes n'est pas disponible; prévoir au moins une panne par saison.</p>
Commentaires :	Les bouées de cette zone sont positionnées avec les connaissances locales.

APPENDIX C.1, WESTERN REGION

BUOY DATA

Zone de contrat	No du Livre des Feux	Code de l'aide	Nom de l'aide	Prov.	N° Carte Principale	Type de lumière	Type d'aide	Poids (kg)	Matériel de l'aide	Couleur	Service	Profondeur (m)	Latitude	Longitude	Type	Taille (kg)	Length (m)	Size (mm)	Changé le	Prochain changement	Importance
O-11	1645.800	D5	Moose Creek Entrance light buoy D5	MB	N/A	Sealite SL70	2ft 11in Tideland/NPL (WB-390)	18	Plastique	Vert	Saisonnier	1.00	53° 42' 0"	100° 2' 0"	DOR-MOR	16	15	1	N/A	N/A	2